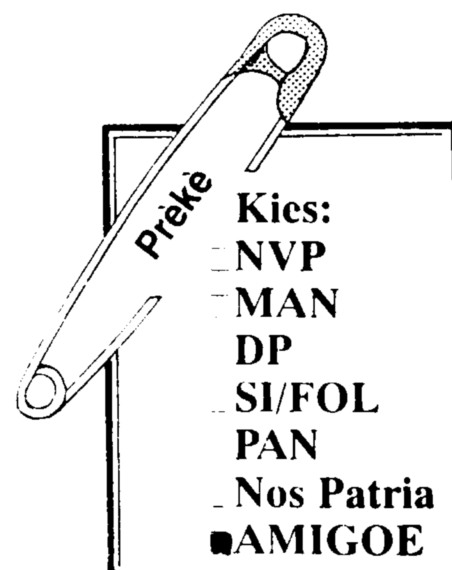
VANDAAG



...weer naar school...

107E JAARGANG - NO.: 62 DONDERDAG 15 MAART 1990

AMIGOE



Kies:
NVP
MAN
DP
SI/FOL
PAN
Nos Patria
■AMIGOE

VS EN ISRAËL ONTKENNEN BETROKKENHEID

Libië veronderstelt sabotage-actie

Brand in C-wapensfabriek

TUNIS - Libie heeft vandaag (donderdag) bevestigd dat er brand is uitgebroken in de chemische fabriek in Rabta. Het Libische persbureau JANA bracht dit bericht, nadat de Verenigde Staten woensdagavond hadden gemeld berichten over een brand na te trekken. Volgens de VS worden in de fabriek chemische wapens gemaakt, zoals mosterd- en zenuwgassen.

Een woordvoerder van Jana zei dat de brand woensdagochtend is uitgebroken. Hij zei dat Libie "niet uitsloot dat er sprake was van sabotage door Israel of de VS". Hij gaf verder geen details over de schade aan de fabriek. Hij kon de Amerikaanse mededeling dat Libie zijn grenzen heeft gesloten niet bevestigen.

UITSLUITEN

De VS hebben vorige week gezegd dat zij een militaire aanval op de fabriek niet konden uitsluiten, maar de Amerikaanse president George Bush ontkende desgevraagd woensdagavond elke Amerikaanse betrokkenheid bij de brand. Een Israelische legerwoordvoerder zei woensdag in Jeruzalem dat ook Israel niets met de brand uitstaande had.

Een woordvoerder van het Libische persbureau Jana meldde later in de morgen dat de brand "omvangrijk" was, maar kon toen nog steeds geen details geven over de schade. De VS hadden eerder bij monde van Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater laten weten van verschillende regeringen, onder meer die van Italie, te hebben vernomen dat er brand was uitgebroken in de fabriek in Rabta. Hij zei tevens vernomen te hebben dat de Libische grenzen gesloten zouden zijn. Het Tunesische ministerie van Binnenlandse zaken berichtte donderdag echter dat "alles normaal was" aan de grens met Libie en dat verkeer in beide richtingen mogelijk was.

Informatie over de fabricage van C-wapens in de bewuste fabriek komt ook van de Westduitse regering. De betrokkenheid van een Westduitse firma bij de bouw van de fabriek in Rabta heeft vorig jaar tot spanningen tussen Washington en Bonn geleid. Libie houdt vol dat er in Rabta alleen farmaceutische producten vervaardigd worden.

Koeyers: Benzine raakt op

Curoil-personeel werkt niet meer

WILLEMSTAD — Het overgrote merendeel van de Curoil-werknemers gaat niet aan het werk, zolang geen nieuwe gesprekken of bemiddeling tot stand komt over hun financiele eisen voor de cao. Zo werd vanochtend besloten tijdens een vergadering tussen de vakbond PWFC en de leden werkzaam bij de Curoil. Het voorstel van de landsbemiddelaar pas komende maandag of dinsdag met de bemiddelingsgesprekken te beginnen wezen de leden van de hand. 'We zullen niet tot volgende week wachten, maar willen vandaag een oplossing', zei PWFC-voorzitter Roque Koeyers. Hij meldde dat het logische gevolg van deze actie is dat de benzine-toevoer aan de tankstations stopgezet wordt en de benzine op een gegeven moment op raakt.

Het ultimatum van de vakbond aan de Curoil-directie verstreekt vanochtend, zonder dat een reactie binnenkwam. Wel vond een gesprek met de landsbemiddelaar plaats. Die stelde voor begin volgende week de bemiddeling te kunnen beginnen, omdat men het dezer dagen druk heeft met verschillende andere zaken.

Dat werd voorgelegd aan de leden: die wezen dat voorstel vanochtend af. Ze willen dat de gesprekken vandaag nog op gang komen. 'Het gaat ons om 100.000 gulden. Curoil heeft vorig jaar melding gemaakt van geweldige winsten van over elf miljoen gulden; men heeft chipichipi's gefinancieerd. Dit is niet te veel gevraagd', aldus Koeyers, die zei dat er nogal wel wat mensen werken. 'Maar die kunnen niet 24 uur doorgaan, dus raakt de benzine bij de tankstations op een gegeven moment op', aldus de vakbondsleider, die meldde dat de PWFC ook bij de Isla leden heeft.

De bemiddelaar zou vanmiddag nog van deze beslissing op de hoogte worden gesteld.

Op lijn Schiphol-Zanderij

Personeelsbond: SLM is dupe optreden van KLM

PARAMARIBO - De Surinaamse Luchtvaart maatschappij (SLM) dreigt het slachtoffer te worden van "onmaatschappelijk gedrag" van de KLM. Dit zegt de SLM-personeelsbond in een woensdag in Paramaribo uitgegeven persbericht. Volgens de bond staat de bestaanszekerheid van ongeveer vijfhonderd werknemers op de tocht. De KLM zou "misleidende procedures" volgen die de SLM de grond in kunnen boren.

SLM en KLM hebben in november vorig jaar een overeenkomst gesloten om gezamenlijk de route tussen Paramaribo en Amsterdam te onderhouden. De KLM zou per 1 april een Boeing 747 inzetten, maar liet onlangs weten dat het toestel "tot nader order" aan haar eigen reservevloot zal worden toegevoegd. Dit zou het gevolg zijn van het gebrek aan route-ervaring van SLM-piloten die het toestel moeten bedienen.

De KLM gaf een opleidingsduur van drie maanden op toen de overeenkomst werd gesloten. Nu eist de KLM volgens de SLM-personeelsbond nog vijf maanden route-ervaring. Hierdoor kunnen de vluchten van en naar Amsterdam niet door SLM-piloten worden uitgevoerd.

De SLM wil het probleem ondervangen door ex-KLM-piloten die aan de eisen voldoen in te zetten. Dit voorstel is tot nu toe op bezwaren van de KLM gestuit. De personeelsbond van de SLM noemt deze ontwikkeling in de relatie met de KLM "alarmerend" en overweegt acties "om te voorkomen dat de SLM het slachtoffer wordt van de KLM". De SLM beschikt over slechts één toestel voor de Midatlantische en de regionale route.

Siteks vuist minder krachtig



■ *WILLEMSTAD — De vordering van de ouders is toegewezen: ook al is het "overlegmodel" dat de overheid koos niet het model dat de Sitek voor ogen heeft, de rechter vindt dat er geen directe grond voor een onderwijsstaking meer is. De Sitek heeft gezegd het vonnis te respecteren. Maandag is er weer school voor alle kinderen. Vakbondsleider Errol Cova verklaarde tegenover een ontdane menigte sympatisanten dat er een bodemprocedure gestart wordt om ook het recht van de ongehuwde ambtenaar zonder onderhoudsplicht op te eisen. De uitspraak een nederlaag? Neen, zegt Cova, zaterdag heeft de rechter ons al ons recht gegeven. Vanavond praten de Sitek-leden op hun 'vakbondshonk' over de vraag 'Wat nu?'. Het lijflied van de Sitek werd na het teleurstellende vonnis op het Wilhelminaplein gezongen door grote groep leerkrachten. Eén vuist werd er met ongestrekte arm opgeheven.*

North als getuige in proces:

Gelogen in opdracht van chef Poindexter

WASHINGTON - Voormalig Witte Huis-medewerker Oliver North heeft woensdag verklaard dat hij in opdracht van zijn vroegere superieur John Poindexter en diens voorganger Robert McFarlane heeft gelogen tegen het Amerikaanse congres over de hulpverlening aan de Nicaraguaanse contra's. North getuigde voor de derde dag in de rechtszaak tegen Reagans voormalige veiligheidsadviseur Poindexter.

Poindexter en McFarlane zeiden tegen North te zwijgen over zijn connecties met de contra's als hij door het congres ondervraagd zou worden, aldus de getuige. North beeindigde woensdag zijn getuigenis in de rechtszaak tegen Poindexter waarin hij de nodige belastende verklaringen tegen zijn voormalige baas aflegde. Een van de hoofdpunten in de rechtszaak tegen Poindexter is de vraag wie North opdracht gaf te liegen.

"U verscheen voor de onderzoekscommissie en loog, loog en loog?", wilde de aanklager, Dan Webb, weten. "Is dat niet een misdaad?"

North antwoordde daarop dat hij nooit onder ede gelogen had omdat zijn verschijnen voor de onderzoekscommissie een informeel karakter droeg.

Journalist geëxecuteerd



■ *BAGHDAD - De Britse maar in Iran geboren journalist Farzad Bazoft is vandaag (donderdag) in Iraq geexecuteerd. Hij was schuldig bevonden aan verraad. Dit gebeurde ondanks een diplomatieke actie van Britse zijde om de executie te voorkomen. De journalist was werkzaam voor het Britse blad The Observer. (AFP-foto)*

Na felle discussie in parlement

Michail Gorbatsjov tot president gekozen

MOSKOU - Michail Gorbatsjov is woensdagavond door het Sovjetparlement tot president van de Sovjetunie gekozen, zo heeft politburolid Jegor Ligatsjov donderdag aan het Sovjetpersbureau TASS meegedeeld. Hij was de enige kandidaat voor deze functie.

Gorbatsjov is gekozen voor een ambtsperiode van vijf jaar. Tijdens de stemming woensdagavond brachten 1.863 van de 2.250 leden van het parlement een stem uit. Dit gebeurde overigens pas nadat er felle debatten waren gevoerd waarbij Gorbatsjov het moeilijk te verduren kreeg. Dat Ligatsjov, de leider van de conservatieve stroming onder de parlementariers, het besluit van het volkscongres wereldkundig mocht maken wordt door waarnemers gezien als een manier van de Sovjetleiding om de eenheid binnen de hoogste gelederen te tonen.

De president van de Sovjetunie kan maximaal twee ambtstermijnen van vijf jaar dienen. De in het ontwerp opgenomen leeftijdsbeperkingen dat niemand jonger dan 35 jaar of ouder dan 65 jaar kandidaat voor het presidentschap kan worden gesteld, bleven gehandhaafd. Aanvankelijk ging Gorbatsjov mee met enkele afgevaardigden die de leeftijdsrestricties wilden schrappen. Maar de meeste afgevaardigden, die zich Gorbatsjovs bejaarde voorgangers herinnerden die in het ambt stierven, wilden de beperkingen overeind houden.

Cova praat met leerkrachten over stembureaus

WILLEMSTAD — Sitekleider Errol Cova heeft verklaard vanavond besprekingen te voeren met de leerkrachten die verwacht worden morgen behulpzaam te zijn bij de stembureaus verspreid over het hele eiland.

Zoals gebruikelijk is, werd ook dit jaar op een groot aantal leraren een beroep gedaan de 104 stembureaus tijdens de verkiezingsdag te bemannen.

Tekort VS op betalingsbalans aan minderen

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben in het vierde kwartaal van 1989 een tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans geboekt van 20,6 miljard dollar, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Handel bekendgemaakt. Het negatieve saldo in het derde kwartaal is herzien van 22,7 miljard dollar tot 22,9 miljard dollar. Het saldo op de lopende rekening is het verschil tussen de waarde van de in-en uitvoer van goederen en diensten, inclusief de overboeking van rente, dividend en winst. Het negatieve saldo van het laatste kwartaal van 1989 is het kleinste sinds het vierde kwartaal van 1984, toen het tekort op 20,5 miljard dollar uitkwam.

COLOMBO - In Sri Lanka hebben Bevrijdingstijgers van Tamil Eelam (LTTE) de oostelijke havenstad Trincomalee bezet nadat de Indische vredesmacht zich hier had teruggetrokken. Dit hebben leden van het LTTE woensdag meegedeeld. Volgens de Bevrijdingstijgers werden ze warm onthaald door de plaatselijke bevolking.

STEUN DE GOEDE BESTUURDERS EN STEM DE SLECHTEN WEG

PIKA

Non-actieprogramma

GISTEROCHTEND ontving de redactie van de Amigoe een uitnodiging voor het bijwonen van een persconferentie, waarin uitleg gegeven zou worden over het actie-programma van de Nationale Volkspartij (NVP ofwel PNP). Aanvangstijdstip van dit belangrijke gebeuren: 15.00 uur. Plaats van handeling: Kas di Pueblo aan de Penstraat.

Met wat geschuif in de - zeker in deze dagen - overvolle agenda, lukt het om exact drie uur aanwezig te zijn. Collega-journalisten zijn ook stipt op tijd.

Het wordt tien over drie. Ene mijnheer Koenze deelt mee, dat 'nan' (zij; red.) onderweg zijn. Elke seconde kunnen 'nan' aankomen.

Kwart over drie. Niemand.

Half vier. Niemand.

De redacteur van deze krant staat op, kijkt naar beneden op het plein vóór het Huis van het Volk en ziet de heren persconferentie-houders uitvoerig een gesprek voeren met elkaar en andere personen.

Kennelijk hebben zij geen haast - het bewijs daarvan wordt geleverd door het feit, dat de NVP ofwel PNP het presteert om twee dagen vóór de Staten-verkiezingen het actieprogramma te presenteren.

Maar deze redacteur heeft wél haast en heeft de onhebbelijke gewoonte om ergens op tijd te verschijnen en er het afgrijselijke principe op na te houden van afspraak = afspraak. Bovendien beschikt hij over het te vermaledijden fatsoen om tevoren te waarschuwen indien hij onverhoopt ergens later dan afgesproken zal verschijnen en zijn verontschuldigingen aan te bieden indien hem dat niet is gelukt. En om in het zicht van degene, met wie hij op dat moment een afspraak heeft uitvoerig met een ánder te gaan praten, daarover heeft die redacteur nog nóóit gedacht.

De redacteur is opgestapt.

*****

Verontschuldigingen

VANMORGEN belde de secretaris-generaal van de NVP/PNP de redactie. Verontschuldigingen voor de gang van zaken, gistermiddag. De auto, waarin alle spullen voor de persconferentie lagen en waarmee hij naar het Huis van het Volk zou rijden, was voor het gerechtsgebouw geblokkeerd geraakt door een mensenmenigte, die belangstelling had voor het kort geding van de ouders van leerlingen tegen de stakende leekrachten. 'Indien ik de auto daar zou hebben weggehaald', zo zei drs Rufus McWilliam, 'zou die daad weleens als een provocatie kunnen zijn opgevat. Wij hebben besloten om de auto te laten staan. Vervolgens hebben we vele malen getracht het partijgebouw telefonisch te bereiken. Dat lukte niet. Onze excuses'.

Hij voegde er aan toe: 'Zo ziet u, dat het de leerkrachten toch nog is gelukt om ons dwars te zitten'.

De betrokken redacteur en zijn collega-journalisten ook.

Maar die overige partijbonzen die wél in het Huis van het Volk waren verzameld, die hadden toch iets kunnen zeggen?

McWilliam: 'Dit was mijn aangelegenheid en in onze partij zijn alle zaken strikt van elkaar gescheiden'.

Al bij al, Rufus en NVP: verontschuldigingen aanvaard!.

Curaçaos kwartiertje

WIJ hebben gemeend om bovenstaande gebeurtenis toch te signaleren, omdat het vaker voorkomt, dat een persconferentie (door wie of welke instantie dan ook opgeroepen) later begint dan op het afgesproken tijdstip. Dat vindt deze krant een kwalijke zaak. Laten we met zijn allen dat 'Curaçaos kwartiertje' afschaffen.

Blanco stemmen zijn ongeldige stemmen en tellen niet mee

Partij-programma legt accent op ontwikkeling

PNP streeft naar autonoom Curaçao

WILLEMSTAD - Bij het aangaan van een nieuwe regeringscoalitie zullen de samenwerkende partijen zich vooraf moeten binden op het punt welk percentage van de economische groei zal worden besteed aan de sociale sector. Dit is noodzakelijk met het oog op een rechtvaardige inkomensverdeling, zodat iedere burger kan profiteren van de economische vooruitgang. Dit zegt de politieke partij PNP van premier Maria Liberia Peters in het partijprogramma dat aan de vooravond van de verkiezingen voor de Staten bekend is gemaakt.

Om te komen tot een evenwichtig sociaal-economisch beleid, moet het Departement voor de Statistiek optimaal functioneren en daarom zal de PNP alles doen om dit departement te moderniseren en te automatiseren. De PNP acht het tevens van belang dat er in de komende regeerperiode afspraken worden gemaakt tussen de diverse sociale partners om een gezonde ontwikkeling zowel op economisch als sociaal gebied te kunnen garanderen en om stagnatie te voorkomen.

Er zullen onder meer nieuwe landsverordeningen tot stand moeten komen voor een algemene ziektekostenverzekering, waarbij de taken van de Sociale Verzekeringsbank opnieuw moeten worden geregeld. Verder een algemene pensioenregeling voor degenen die geen pensioen-uitkering genieten. Hierbij moet het cessantiafonds worden betrokken. De PNP zal voorts blijven ijveren voor verbetering van de minimumlonen en een wijziging van het systeem om te komen tot een algemeen minimumloon. Ook zal aandacht worden besteed aan de ontslagwet die in relatie met andere sociale wetten moet bijdragen tot een grotere flexibiliteit, zonder daarbij de verworven rechten aan te tasten.

AOW BIJ 60

Voor wat betreft het ouderdomspensioen meent de PNP dat de leeftijdsgrens moet worden verlaagd van 62 naar 60 jaar. Op het stuk van de staatkundige ontwikkeling wordt in het PNP-programma opgemerkt dat de herstructurering van de Antillen gebaseerd op het principe van Nationbuilding op een mislukking is uitgelopen. De PNP is van mening dat nu moet worden begonnen met het uitvoeren van het voornemen dat al langer bij de partij leeft, namelijk een zelfstandig Curaçao, los van de andere eilanden, dus als autonoom partner binnen het Koninkrijk. Hierdoor zal volgens de PNP het eilandgebied een veel effectiever sociaal-economisch beleid kunnen voeren. De PNP deelt de mening niet dat een autonome positie automatisch onafhankelijkheid inhoudt en wijst daarbij onder meer op het voornemen van minister Hirsch Ballin om de datum van de onafhankelijkheid voor Aruba (1996) uit het Statuut te schrappen.

NIET HAALBAAR

De PNP is van oordeel dat een Antillen van vijf eilanden niet realiseerbaar is en evenmin een Antillen van vier, gezien de positie van St.Maarten.

Curaçao met een groter aantal inwoners en een verder gevorderde economische en intellectuele ontwikkeling zou door de dominante positie een federale verhouding belemmeren.

Het zou praktisch onmogelijk zijn om tot een zetelverdeling te komen die voldoet aan de wensen van Curaçao, Bonaire, Saba en St.Eustatius in een eventueel Antillen van vier en het is volgens de PNP ondenkbaar dat de kleinere eilanden zullen afzien van hun recht op zelfbeschikking.

Curaçao heeft geen tijd meer te verliezen door steeds weer de discussie te openen met een of ander eiland dat uit de huidige constellatie wil stappen en moet zich in de eerste plaats gaan wijden aan de economische ontwikkeling van het eiland, tot zover het partijprogramma van de PNP.

WILLEMSTAD — 0 maart is er op het hoof kantoor te Groot Kw een seminar gestart v afdelingshoofden. Doe ling van de workshop i kwaliteit van de dienst ning bij de postdienst C çao te optimaliseren.

Het trainingsprogra zal verzorgd woden doo Organisatie en Advies Arends en zal drie maa duren. De onderwerpen in dit seminar aan de zullen komen, zijn: prakt leiding geven, communi en kwaliteit dienstverlen

CAO-overleg Autobusbedrijf



■ *WILLEMSTAD — Op 7 en 8 maart zijn in het Holiday Beach Hotel het bestuur van het Autobusbedrijf nv en de bond CBH-OVP begonnen met de onderhandelingen voor een nieuwe cao voor de werknemers van het Autobusbedrijf nv.*

Vakcentrale tegen blanco stemmen

CGTC: Stem op beste persoon of partij

WILLEMSTAD — In tegenstelling tot de vakcentrale Kamara Sindikal, is de vakcentrale CGTC van mening dat blanco stemmen helemaal geen oplossing is. Iedereen moet zijn stem uitbrengen op de volgens de kiezer 'beste kandidaat of partij.' Dit verklaart de CGTC in een uitvoerig schrijven, waarin men niet of blanco stemmen een 'aanslag op de democratie' noemt. Ook de nieuwe provinciale partij PAN is het oneens met de Kamara Sindikal en noemt het stemadvies van deze vakbondsorganisatie zelfs 'absurd'.

Bij de CGTC zijn de volgende vakbonden aangesloten; BTG (arbeiders in overheidsdienst), AMK (christelijke leerkrachten), Horecaf (werknemers in de horeca), Boneco (werknemers in de commerciële en industriële sector), CBH-OVP (haven en transportwerknemers) Sinusta (taxi-chauffeurs en andere vervoerssectoren), ACACU (buschauffeurs), STS (verzekeringswezen), BEBA (banken en verzekeringswezen) Cuboha (commercie en reisbureaus) en een viertal coöperaties.

Volgens deze vakcentrale is blanco stemmen de oplossing helemaal niet, maar zou juist iedereen volgens zijn eigen geweten zijn of haar stem moeten uitbrengen op de juiste kandidaat/partij. Door van het stemrecht gebruik te maken wordt inhoud gegeven aan de democratie, oordeelt de CGTC. Niet of blaco stemmen heeft volgens de organisatie een destabiliserend effect op het democratische proces. De vakcentrale is er juist voorstander van dat meer mensen in de politiek gaan en er hun stem laten horen.

'Als werkende klasse moeten we de participatie-cultuur bevorderen. Partipatie moet er zijn in alle organisaties. Participatie is onmisbaar voor ware democratie. Middels particpatie kan corruptie aangepakt worden. Corruptie in het bedrijfsleven en de overheid zijn onaanvaardbaar. Democratie betekent dat de kiezer vrij is, maar moet stemmen op de 'beste partij of persoon.' De partij die volgens de kiezer in staat is het land het beste te leiden,' aldus het persbericht van de CGTC, ondertekend door sekretaris generaal Oscar Semerel en seretaris van organisaties Kenneth Valpoort.

Ook de PAN van Carlos Martilia die morgen voor het eerst aan de verkiezingen deelneemt, heeft het blancostemadvies van de Kamara Sindikal afgekeurd. Volgens de PAN is het afkeurenswaardig dat juist vakbonden een dergelijk stemadvies geven en komt tot de conclusie dat men kennelijk weinig van het kiesstelsel begrijpt. Volgens de PAN zal niet of blanco stemmen betekenen dat de zittende partijen blijven zitten. Alleen indien op ándere partijen wordt gestemd, zullen de zittende partijen plaats moeten maken voor andere, zo maakt de Partido Provinsial bekend. In het schrijven doet de partij op de Kamara Sindikal een beroep het stemadvies in te trekken. Mochten meer dan de helft van de 112.034 stemgerechtigden niet of blanco stemmen, concludeert de PAN tot slot, dan zullen de verkiezingen ongeldig verklaard moeten worden. In een rechtsstaat geldt immers dat de meerderheid belist.

De Amigoe berichtte gisteren al wat voor de Kamara Sindikal doorslaggevend was het blanco stemadvies te geven: protest. Geen van de partijen verdient volgens de Kamara Sindikal het vertrouwen van het kiezersvolk.

Ingezonden

Redmiddel

MIJN ZOON is geboren in het St Elisabeth hospitaal, door Nederlanders gesticht, is de eerste specialist artsradioloog hier geboren op Curaçao en solliciteert al tien jaar vruchteloos voor een functie als arts-radioloog in het hospitaal waar men wel een Colombiaan en een Surinamer benoemt, terwijl hij werkloos rondloopt als huisvader van zes kinderen.

Ik gun de onderwijzers alles wat hen is toegezegd, ook al behoren ze tot de bevoorrechte klasse in onze gemeenschap en kunnen ze nu al uitrekenen wat ze over twintig jaar in handen krijgen.

Maar wat doen we met onze 15.000 stemmen en werklozen die al 35 jaar in grote nood verkeren, die tussen wal en schip zitten, welk aantal jaarlijks groter wordt, met een lege overheidskas?

Vragen onze regeerders om een tweede 30 mei?

Er is maar één *redmiddel* over en dat is: *Provincie worden van Nederland!*

WIETSE A. DE VRIES
Curaçao

WILLEMSTAD —Als de Antillen zelf niet in staat zijn uitvoering te geven aan internationale verdragen die gelijke betaling voorschrijven, dan zou Nederland benaderd moeten worden om een helpende hand te boeden. Dit stelt Tom Henriquez, nummer twee op de Nos Patria-lijst, in een telegram aan premier Maria Liberia-Peters.

Henriquez zegt dit voorztel reeds op 26 februari tijdens een tv-forum over onderwijs gelanceerd te hebben.

■ *WILLEMSTAD —Feffijk organiseerde voor het personeel van Centro Pro Arte een motivatiecursus. Dat vond plaats in het kader van de reorganisatie van de schouwburg. Hierna ontvingen alle cursisten een certificaat.*



Geen 'gehuwd' salaris niet-kostwinner

WILLEMSTAD - 'Het Bestuurscollege heeft de Sitek herhaaldelijk erop gewezen dat indien het Gerecht het BC zou dwingen de bestaande vonnissen uit te voeren, de groep ongehuwde ambtenaren zonder onderhoudsplicht het ongehuwd salaris zal behouden, terwijl de voorgestelde fasering bij de betaling onmiddelijk zal worden ingetrokken, omdat de regering de financiële gevolgen van de uitvoering van het kort geding dat vorige week door de Sitek werd gewonnen, gekoppeld aan een gefaseerde uitkering voor de niet geprivilegieerde groep een onverantwoordelijke en te zware belasting van de gemeenschap beschouwt'. Dit bracht advocaat mevr. Groot-Martijn gisteren naar voren tijdens de behandeling van de zaak die een aantal ouders had aangespannen, teneinde de stakende leraren van de Sitek weer aan het werk te krijgen.

De advocate voegde eraan toe dat het BC, onder voorbehoud dat zij in hoger beroep zal gaan, alle verplichtingen voortvloeiende uit de door de verschillende gerechten, Raad van Beroep en Hof van Justitie uitgesproken vonnissen, letterlijk zal uitvoeren. Ondanks dit alles weigert volgens de advocaat de Sitek de staking te beëindigen, omdat zij het Bestuurscollege wil dwingen ook aan de groep die geen recht heeft, het gehuwd salaris uit te keren.

OPGEHEVEN

Het Bestuurscollege heeft de ongelijkheid op grond van geslacht opgeheven door zowel de vrouwelijke als de mannelijke ambtenaar die wettelijke onderhoudsplicht heeft jegens respectievelijk echtgenoot en kinderen het gehuwd salaris toe te zeggen per 1 maart 1990.

Het BC heeft de ongelijkheid op grond van burgerlijke staat opgeheven door zowel de gehuwde man als de gehuwde vrouw die wettelijk onderhoudsplicht jegens respectievelijk de huwelijkspartner en/of kinderen heeft, conform te belonen, ongeacht welke van beiden de kostwinner is van het gezin.

Het Burgerlijk Wetboek ziet de man nog steeds als hoofd van zijn gezin, zeker in gevallen waarin partijen niet uit een conflictsituatie geraken. In een uitspraak van de Raad van Beroep in de zaak van de regering van Aruba tegen Esther Williams d.d. 12 februari j.l., stapt de R.v.B. af van de aan de gehuwde vrouw opgelegde bewijsplicht dat zij kostwinner is van haar gezin, ervan uitgaande dat ook de gehuwde man niet hoeft te bewijzen dat hij als kostwinner wordt aangemerkt. De R.v.B. verwerpt derhalve de objectieve grondslag van kostwinnerschap niet, doch zoekt de grondslag voor discriminatie in het feit dat de onderzoeksplicht niet aan beiden dus zowel de gehuwde man als aan de gehuwde vrouw wordt opgelegd.

Hierdoor heeft de Raad de ongewenste situatie geschapen, waarin beide huwelijkspartners recht hebben op de kostwinnerstoelage c.q. het gehuwd salaris, terwijl deze toelage uitsluitend gekoppeld dient te zijn aan degene die de wettelijke onderhoudsplicht daadwerkelijk uitoefent binnen het gezin en hierdoor als kostwinner kan worden aangemerkt.

Het Bestuurscollege heeft de Sitek verzocht haar leden op de sociale en financiële gevolgen van een inwilliging van hun eisen te wijzen en om rekening te houden met de groep die geen recht heeft op een hoger salaris (de niet kostwinners).

Het BC heeft de Sitek ook op de hoogte gesteld van het feit dat ook de Verenigde Naties en aan haar geaffilieerde organisaties een bezoldigingsregeling hanteren gebaseerd op de wettelijke onderhoudsplicht van haar werknemers, alsmede dat in een gezin uitsluitend degene die het hoogste salaris verdient de hogere toeslag ontvangt.

De advocate concludeert dat het BC het vonnis van rechter Kolfschoten in het kort geding van 10 maart letterlijk is nagekomen en daardoor de bestaande ongelijkheid in rechtspositie heeft opgeheven.

COMMENTAAR

Frisse wind

HET 'STEMADVIES' dat Kamara Sindikal, een overkoepelende organisatie van verscheidene vakbonden, heeft uitgebracht: Stem blanco, werkt in het voordeel van de grote partijen en zéker in het voordeel van de grootste partij, naar verwachting - gebaseerd op de uitslag van de voorgaande verkiezingen - de Nationale Volks Partij (Partido Nashonal di Pueblo). Deze krant heeft dan ook vernomen, dat de NVP (PNP) niet afkeurend staat tegenover de uitspraak van deze vakbondsorganisatie.

Dit is een groot misverstand, dat zelfs onder de oude rotten in het Nederlands-Antilliaanse politieke bedrijf hardnekkig voortleeft.

In grote kringen bestaat nog steeds het misverstand, dat een blanco of een niet-geldig uitgebrachte stem van invloed zou zijn op de samenstelling van de Staten van de Nederlandse Antillen. Dat dient uit de wereld te worden geholpen.

De blanco stemmen en de ongeldig uitgebrachte stemmen bepalen niet samen met de geldige stemmen de kiesdeler. Uitsluitend de geldige stemmen (één hokje rood maken voor één naam op één partij) bepalen de kiesdeler. En volgens het systeem, dat in de Nederlandse Antillen wordt toegepast bij het toebedelen van de zogenaamde rest-zetels, hebben de grootste partijen er het meeste baat bij indien de kiesdeler (het totaal aantal uitgebrachte stemmen gedeeld door het aantal beschikbare zetels - voor Curaçao veertien) 'hoog' is. Met andere woorden: Indien de kiesdeler láág is, hebben de kleinere - of nieuwe - partijen er baat bij, omdat zij dan eerder kans hebben een restzetel te bemachtigen.

Het advies van de Kamara Sindikal om blanco te stemmen, kan dus wel degelijk worden gezien als een protest tegen de grote, traditionele partijen.

Om te bepalen naar welke partij een restzetel gaat, wordt het totaal aantal uitgebrachte stemmen op een bepaalde partij gedeeld door het aantal rechtstreeks behaalde zetels plus één.

Een voorbeeld, waarbij wij de kiesdeler op 5.000 bepalen.

De uitslag van de verkiezingen luidt als volgt: PNP 29.200; FOL/SI 12.800; MAN 13.000; DP 12.000; Nos Patria 2.500; PAN 1.500. In totaal zijn er dus 70.000 stemmen (geldige, blanco en niet-geldige) uitgebracht.

De zetel-verdeling wordt dan 'rechtstreeks' als volgt: PNP 5; FOL/SI 2; MAN 2; DP 2. Er zijn dus al 11 zetels bepaald. Het aantal restzetels: 3.

Bij de eerste deling van het door elke partij behaalde aantal stemmen door het aantal rechtstreeks verworven zetels plus één levert de PNP in de eerste ronde één zetel extra op.

In de tweede ronde dient dus het aantal door de PNP behaalde stemmen gedeeld te worden door zes plus één. De MAN krijgt er dan één zetel bij en komt uit op een totaal van 3.

De derde ronde brengt de PNP nogmaals een zetel op. Dat betekent dat de PNP uitkomt op 7 zetels.

In ons voorbeeld luidt de uitslag dus: PNP 7; MAN 3; FOL/SI 2; DP 2.

Het advies van Kamara Sindikal, dat door deze vakcentrale bedoeld was als een 'non-advies', speelt de grote partijen wel degelijk slecht in de kaart en maakt het voor de nieuwe partijen eenvoudiger om 'aan de bak' te komen. Hoe kleiner de kiesdeler hoe groter de kans voor de nieuwe partijen om een zetel te verwerven.

En dat zou weleens kunnen betekenen, dat er (ook) in de Staten van de Nederlandse Antillen een 'frisse wind' gaat waaien.

Rechter tegen Sitek: 'Staak de staking'

WILLEMSTAD — Rechter T. Kolfschoten heeft vanochtend de Sitek-staking verboden. De leerkrachten moeten maandagochtend weer voor de klas staan. Vakbondsleider Errol Cova heeft gezegd het rechterlijk vonnis op te zullen volgen, maar een bodemprocedure te starten. Hij wil namelijk dat ook de ongehuwde ambtenaar zonder wettelijke onderhoudsplicht betaling naar functie krijgt en niet naar status. De rechter oordeelde vanochtend dat de salariëringsregeling van de regering voor deze categorie ambtenaren vooralsnog geen discriminatoire trekken vertoont. De werkweigering is dus illegaal.

De zittende magistraat wees hiermee in kort geding de gisteren bepleite eis van boze ouders tot hervatting van de lessen toe. De schade die de staking berokkent aan het onderwijs staat niet meer in verhouding tot het doel waarvoor de Sitek staakt. Temeer daar naar het voorlopig oordeel van de rechter de overheid een acceptabele interpretatie heeft gegeven aan het rechterlijke vonnis de discriminatie in salariëring van leerkrachten op te heffen. De ongelijkheid tussen man en vrouw valt weg en het verschil tussen gehuwd en ongehuwd verdwijnt. Het grote discussiepunt is het onderscheid tussen kostwinners en niet-kostwinners.

SOWIESO

De rechter: "Een gehuwde heeft sowieso onderhoudsplicht tegenover zijn of haar huwelijkspartner. Een ongehuwde zal eerst nog maar eens moeten aantonen of hij iemand moet onderhouden." Het verschil tussen wel- en niet-kostwinners acht de rechter vooralsnog niet discriminatoir. En, met een terugblik op een enkel voorbeeld uit de jurisprudentie, acht de rechter het niet aannemelijk dat het gerecht "bij de vraag naar de gelijkstelling in het salaris van de ongehuwde ambtenaar zonder wettelijke onderhoudsplicht de lijn zal verlaten", welke in een eerdere zaak was uitgezet.

TOELAGE

Voor alle duidelijkheid: de ongelijkheid bestaat uit het al dan niet toekennen van een kostwinnerstoelage. De gehuwde krijgt die toelage automatisch.

Rechter Kolfschoten gaf in tegenstelling tot zaterdag, dit keer Sitek een veeg uit de juridische pan. Hij zei dat de rechtvaardigingsgrond voor de staking is te komen ontvallen. De omstandigheid dat de overheid niet het door Sitek verlangde overlegmodel hanteert kan niet worden erkend als een bezwaar dat verder tegen de belangen van de ouders en de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs kan opwegen.

Ook Siteks bedenkingen over de eenzijdige keuze van het BC om vanaf 1 maart de discriminatie op te heffen wuifde de rechter weg.

TWIJFELS

Kolfschoten zei dat voldoende bewezen was dat de staking grond mist. Hij vond het derhalve niet nodig in te gaan op de vraag of het zogenoemde Sitek-noodrooster voor de lessen aan de eindexaminandi nu wel of niet een rommeltje is. Wel gaf hij dit commentaar: "Ten overvloede overweegt het gerecht dat over de vraag of het ongestoord onderwijs aan eindexaminandi voldoende gewaarborgd is nu (anders dan bij de vorige behandeling op zaterdag) ernstige twijfels zijn gerezen waardoor een andersluidend oordeel over de noodzaak van een te treffen ordemaatregel aannemelijk zou zijn geworden.

De slotsom is dat Sitek binnen 48 uur na het wijzen van het vonnis haar leden opgeroepen moet hebben de lessen te hervatten en het schoolkrijt ter hand te nemen.



■ *Ouders dalen de trap van het stadhuis af. Beneden staan tientallen, en wellicht honderden, stakende leerkrachten ontluisterd op Sitek-leider Errol Cova te wachten.*

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de zesde trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
eerste prijs: f.125.000,-: nr 27950
tweede prijs: f.35.000,-: nr 26162;
derde prijs: f.10.000,-: nr 29830.

Wel of niet ontvankelijk

WILLEMSTAD — Rechter Kolfschoten verklaarde de groep ontstemde ouders wel ontvankelijk in hun eis tegen de Sitek. Vakbonds-advocaat Peppie Sulvaran poogde gisteren de rechter tot het tegendeel te bewegen. Sulvaran stelde onder meer dat de ouders bij Sitek aan het verkeerde adres waren. De overheid moet het recht op onderwijs waarborgen. Bovendien kunnen ouders van school A nooit eisen dat leerkrachten van school B weer aan het werk gaan. Alleen de leerkrachten van de school waar hun kinderen op zitten zouden zij eventueel kunnen aanklagen.

Nee, zei rechter Kolfschoten. Hij vond dat de advocaat van de ouders (E. Soliana) gelijk had. Soliana betoogde dat zijn cliënten bij Sitek op het goede adres zijn. Sitek is de 'uitlokker' en Sitek is in staat om de staking op te heffen.

Kolfschoten wilde naar de klacht van de ouders luisteren. 'Als ze niet naar de rechter kunnen stappen, naar wie kunnen ze dan wel toe?'

■ *WILLEMSTAD — Enkele bestuursleden van de Lions Club Curaçao waren afgelopen maandag op bezoek bij de bestuursleden van de Diabetes Vereniging, Sokudi. Dit maal werd er door de Lions een oogspiegel overhandigd.*

Al vier jaar werkt er een oogarts pro-deo voor de Sokudi in samenwerking met de kruisverenigingen. Diabetes-patiënten, die om sociale of andere redenen niet in de gelegenheid zijn om voor oogcontrole naar de oogarts te gaan, worden opgespoord en komen in aanmerking voor oogcontrole door de Sokudi. Een oogspiegel is dan ook onmisbaar tijdens dit onderzoek.





Kerkdienst aan boord schip

ORANJESTAD — Zondag 18 maart zal een kerkdienst worden gehouden in verband met het bezoek van een deel van het eskader van de Koninklijke Marine. Deze dienst begint om half tien aan boord van de 'Jacob van Heemskerk. Iedereen is welkom. De leiding is in handen van de vlootaalmoezenier Van Heessen en vlootpredikant J.G. Majoor.

Arubadagcommissie: Vlaggen op 18 en 19 maart

ORANJESTAD — De Arubadag-commissie doet een beroep op de bevolking om -ter gelegenheid van Arubadag - op zondag 18 en maandag 19 maart de vlaggen uit te steken. Het personeel van Publieke Werken, WEB, Instituto di Cultura en Serlimar is al de nodige werkzaamheden aan het uitvoeren op Plaza Betico Croes, waar de culturele manifestatie zal plaatsvinden. Het decor op het podium wordt gemaakt door personeel van het Archeologisch Museum naar een ontwerp van kunstenares Maritza Erasmus.

Zaalvoetbal: drie wedstrijden en 32 goals

Fermins wint in spannende wedstrijd van Estrella: 9-8

ORANJESTAD — In drie zaalvoetbalwedstrijden in Centro di Barrio Savaneta werden in totaal 32 doelpunten gescoord.

Hiervan werden zeventien gemaakt in de eerste divisie-wedstrijd tussen Fermin's Boys/Puma en Estrella/Lee Tai, welke wedstrijd in een 9-8 zege voor Fermin's eindigde. Zes van de negen Fermin's doelpunten werden ingeschoten door Kiki Tromp, terwijl Juju Rasmijn vier van de acht Lee Tai-punten voor zijn rekening nam. Lee Tai stond bij rust met 4-2 voor doch verloor deze voorsprong in de tweede helft waarin de twee ploegen beurtelings hun punten maakten. De 8-8 gelijke stand werd in de slotfase verbroken door Maikel Tromp die het winnende negende doelpunt voor Fermin's scoorde. Fermin's heeft nu tien winstpunten, terwijl Lee Tai op zes punten bleef.

In de tweede divisie won Zeerovers/Pepsi met 4-2 van E Boco/Pos Abao na een 2-1 voorsprong bij rust. Dutchi Kock (Zeerovers) was de topscorer met twee doelpunten. Zeerovers is nu op negen winstpunten gekomen en staat gelijk met Caiquetio op de tweede plaats.

Brazil Jrs klopte in de derde divisie Volyox/Paradise met 6-3. Brazil Jrs heeft hiermee al zijn wedstrijden van de eliminatieronde gespeeld en heeft elf punten verzameld. Volvox is hekkesluiter gebleven en is uitgeschakeld voor de volgende ronde. In deze wedstrijd was Francisco Gomez (Brazil) met drie doelpunten de topscorer van de wedstrijd.

ORANJESTAD — De Statenleden waren deze week op het Coastal-terrein op oriëntatiebezoek welke op een hoger peil verliep dan het kabaal van vorige maand in het parlement.

Op het terrein gaven Mike Renfrew en Martinus Leo de nodige uitleg over de werkzaamheden die aan de gang zijn, waarna de Statenleden in het hoofdgebouw de gelegenheid kregen hun vragen te stellen.

BIJ Radiance Computer Research Inc. werd het certificaat uitgereikt aan een aantal cursisten die met succes 'Introduction to Data Processing' (ITDP) of 'Introduction to Wordperfect 5.0' (WP50) hebben gevolgd. Eén van de geslaagden voor ITDP was Eduleen Landsmark van de Amigoe advertentie-afdeling.

Andere ITDP-geslaagden zijn: Dusica Barrett, Mariska Daal, Jersino Kock, Dinie van der Kuyp, Marlen [illegible], Reptinie [illegible], Ruffine Tromp, [illegible] en Jacky Winterdaal.

[illegible] WP50-geslaagden: [illegible], Jersino Kock, Alexander de Kort, Lelia Quandus en Jacky Winterdaal.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **The Exterminator** (action, 18 jr).

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * * *

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Ragedy Ann & Andy; 18.27 Caribe Scope; 18.55 CNN Sports; 19.10 Showbiz today; 19.30 Den Wowo: 'Jonge ongehuwde vaders'; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta informá: 'minister Charro Kelly'; 21.00 CNN international news; 21.45 L.A. Law: 'Beauty and Obsess'; 22.30 Larry King show; 23.30 Sports late night 24.00 Sluiting.

* * * * * *

DIVERSEN
ARUBA TOASTMASTERS CLUB: 20.00 uur **lezing** - conferentiezaal FTA-gebouw te San Nicolas (sprk.: **dokter K. Vieira; ond.:** 'Verantwoord ouderschap').

SPORT
VOETBAL **(voorcompetitie AVB): 20.00**

uur CDRA vs Estrella - RCA-sportcentrum.

* * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.**

* * * * * *

POSITIEVE HOUDING NODIG

Voorzitter San Nicolas Bussiness association Karel Wever:

Komt met soort Sasakiplan en groot hotel van naam voor San Nicolas

SAN NICOLAS — 'Laten wij onze les geleerd hebben uit het verleden door positiever te worden, waardoor San Nicolas en Aruba vooruit zullen gaan', aldus de voorzitter van de San Nicolas Business Association (SNBA), Karel Wever, in een verklaring namens deze organisatie.

Hij haalt aan dat het eind van deze maand vijf jaar geleden is, dat de Lago haar poorten sloot: een dodelijke slag voor het volk en de handel van San Nicolas.

'Velen mensen waren gedwongen Aruba te verlaten en San Nicolas werd een 'ghost town' genoemd. De verkopen liepen zeventig tot tachtig procent terug. De laatste jaren was er een positieve ontwikkeling op Aruba doch ten aanzien van San Nicolas liet dit nog veel te wensen over'.

HOOP

'Nadat in oktober 1989 het contract met Coastal gesloten werd, herleefde de hoop in San Nicolas. Zoals er mensen vóór dit contract waren, zijn er ook die tégen zijn, hetgeen hun goed recht is. Het feit is dat een contract werd getekend en daarmede moeten wij leven'.

Uitvoerig gaat voorzitter Wever dan in op de negatieve kritiek die iedere dag weer op Coastal wordt geuit. 'Waarom? Om Coastal weg te jagen? Waarom geven we Coastal niet 'the benefit of the doubt',' zo vraagt Wever zich af. 'Zoals de Lago na zestig jaar de poorten sloot, wie zegt ons niet dat Coastal ook voor een lange tijd blijft?'

Na aangehaald te hebben dat destijds bij lago ook trailers en Italianen werkzaam waren, stelt de voorzitter van de SNBA dat we! geëist wordt dat Coastal zich aan de arbeidswetten en andere wetten zal houden.

'Het is gemakkelijk te zeggen dat Coastal moet vertrekken als men niet in San Nicolas woont of daar zaken doet', zo vervolgt Wever. 'Denk a.u.b. aan de moeilijke jaren die we hebben doorgemaakt. Voor het volk en de handel in San Nicolas roepen we Coastal een 'bon bini' toe'.

Een beroep op de regering wordt gedaan nu niet met gekruiste armen te gaan zitten, maar begin met de toeristische infrastructuur in San Nicolas en omgeving te verbeteren.

'Kom met een soort Sasakiplan voor Grapefield, Boca Grandi, Fontein enz. en voer het ook uit. Zorg dat een groot hotel van naam zich vestigt in San Nicolas, dat wanneer Coastal geen succes blijkt -wat wij niet verwachten -wij niet dezelfde problemen krijgen als bij het sluiten van Lago. Laten wij onze les geleerd hebben', aldus de voorzitter van de SNBA Karel Wever.

Blanco stemmen zijn ongeldige stemmen en tellen niet mee

ORANJESTAD — Gasparito Restaurant/Art Gallery organiseert weer een expositie van werken van een lokaal talent.

Ditmaal is het een expositie van schilderijen van de 24-jarige Rolando Tromp van Turibana 20-C. De opening is zondag 18 maart om twaalf uur. Rolando Tromp begon op jeugdige leeftijd al met schilderen. Eerst met landschappen en later door eigen fantasie op het doek aan te brengen. Hij nam al drie keer deel aan de Arte Popular-expositie en verkoopt zijn werkstukken aan families en vrienden.

Aanstaande zondag zullen twintig van zijn werkstukken te zien en te koop zijn samen met andere werkstukken die permanent in Gaspartio Restaurant tentoongesteld zijn.



■ *ORANJESTAD — Nicasio Croes (midden) herdacht het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de nv Elmar. In verband hiermee werd Croes, vergezeld van zijn familie ontvangen bij de Elmar-directie. Hij kreeg de jubileumspeld opgespeld door directeur ir J.H.A. Bok, die tevens de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigde.*

In AVB-voor-competitie

Winst voor Sportboys en Jong San Nicolas

ORANJESTAD — De voor-competitie van de Arubaanse Voetbal Bond werd voortgezet met twee wedstrijden die met dezelfde score van 2-1 eindigden.

In het Lago Sportpark won Sportboys met 2-1 van Britania en in het RCA-sportcentrum bleef Jong San Nicolas/Charlie's Bar Boozers eveneens met 2-1 de meerdere van Arsenal.

In het Lago Sportpark opende Sergio Flanegin de score voor Sportboys, waarna Carlos Hernandez in de dertigste minuut de stand gelijk **trok voor Britania. De Sportboys-zege kwam na tien minuten spelen in de tweede helft** toen Javier Werlemen buiten bereik van de Britania-doelman schoot.

Jong San Nicolas haalde in RCA-sportcentrum de winst binnen tegen Arsenal middels een penalty die door Tony Arrindell werd benut. Sherwin Richardson scoorde het eerste doelpunt voor Jong San Nicolas en Archie Rosel bracht Arsenal op 1-1 gelijk.

In de voorcompetitie komen vanavond CDRA/Construcciones Gueriyero en Estrella in het RCA-sportcenturm tegen elkaar uit. **Zaterdagavond volgt in hetzelfde stadion de wedstrijd tussen Brazil jrs en Britania.**

Na bezoek parlement aan Coastal Oil:

AVP in brief: verwacht herziening van contract

ORANJESTAD — Na het bezoek dat de Statenleden gisteren aan Coastal brachten op initiatief van de regeringpartijen heeft AVP-leider mr Henny Eman in een brief aan de general manager van Coastal, Michael Renfrew, het verzoek gedaan te overwegen om het Coastal-contract ten aanzien van het werken van buitenlandse arbeidskrachten te wijzigen, zodat dit aantal wanneer Coastal in bedrijf is maximum twintig man kan bedragen.

De AVP-leider dankt de Coastal-directie voor de uitnodiging om het bedrijf te kunnen bezoeken om van nabij de wederopbouw van de raffinaderij te zien. 'Zoals U wel tijdens de discussies heeft kunnen merken, is de AVP zeer bezorgd over de verschillende aspecten van het Coastal-contract dat met Aruba werd gesloten. Vooral bezorgd zijn wij ten aanzien van enige clausules met betrekking tot de arbeidskrachten'.

AANGENAAM

'Daarom waren wij aangenaam getroffen bij Uw opmerking tijdens de discussie', aldus vervolgt de AVP-brief aan de Coastal-directie, 'dat wanneer de Staten dit wensen u het verzoek om artikel 3.6 in het contract te herzien dit aan de president van Coastal, Oscar Wyatt, zal voorleggen. Dit zou kunnen inhouden dat wanneer de wederopbouw van het bedrijf gereed is Coastal het recht laat schieten dat Coastal zoveel buitenlandse arbeidskrachten kan invoeren als zij meent nodig te hebben -zoals in het contract staat -en dat alleen met een staf van maximum twintig buitenlandse arbeidskrachten gewerkt zal worden'.

'U kunt ervan overtuigd zijn', aldus besluit Eman de AVP-brief aan de Coastal-directie, 'dat iedere aanwijzing dat Uw maatschappij wil overwegen om het over het contract opnieuw te onderhandelen, een positieve stap betekent naar een betere verstandhouding tussen Coastal Corporation en de Arubaanse gemeenschap'.

Biljart toernooi

ORANJESTAD — Vrijdag 16 maart om half acht wordt in de Trappersclub te Santa Cruz een aanvang gemaakt met het grote biljarttoernooi om de Copa Budweiser 1990.

Het toernooi duurt acht weekeinden met de semi-finales en finale in het weekeinde van 4-6 mei. Naast de Budweiser-wisselbeker zijn nog een heleboel prijzen beschikbaar geseld, waaronder vijftien reispassages naar Punto Fijo voor de kampioensploeg. De ploegen die in het Budweiser-toernooi zullen uitkomen, zijn Sportboys, Technicos Santa Cruz, Rowigini's (ex-Urataca), Noord Snack Ranch, Barracuda Kooltemp en Trappers Budweiser.

School-Olympiade begonnen



■ *ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion werd woensdagmorgen de School-olympiade 1990 officieel geopend door de ministers mr Hendrik Croes (Sportzaken) en Fredys Refunjol (Onderwijs) die een toespraak hielden. Slechts zeven scholen met ongeveer zeshonderd jonge atleten nemen aan de Olympiade deel. Gestreden wordt op de onderdelen: voetbal, softbal, trefbal, atletiek, mini-basketbal, hersengymnastiek en dammen.*

De Olympiade wordt vrijdag en zondag voortgezet.

Belangrijk voor sportbeoefening in toekomst

Ministers enthousiast over school-Olympiade

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion werd gistermorgen door de ministers mr Hendrik Croes (Sport) en Fredys Refunjol (Welzijnszaken) de 1990 Schoolsportolympiade geopend.

Beide bewindslieden spraken hun voldoening uit, dat zij trots zijn dat de jeugdige sportlieden van heden de leiders van de toekomst zullen worden die Aruba op waardige wijze kunnen vertegenwoordigen. Ongeveer zeshonderd leerlingen van zeven scholen nemen aan deze door IDEFRE georganiseerde Sportolympiade deel. Het zijn: Colegio Oro Ubao, Mon Plaisirschool, Mariaschool, Pieter Boerschool, St Annaschool, Rosario College en Reina Beatrixschool.

Er vinden in deze Olympiade ontmoetingen plaats wat betreft voetbal, softbal, trefbal, atletiek, mini-basketbal, hersengymnastiek en dammen.

VEEL BELOOFD

Minister voor Sportzaken Hendrik Croes noemde het een goed initiatief om deze Schoololympiade aan de vooravond van de Arubadag te houden. De bewindsman was getroffen door de grote en enthousiaste deelname, hetgeen veel belooft voor de toekomst. Hij wees erop dat de jeugd, die in de toekomst de verantwoordelijkheid zal moeten dragen, niet alleen op school maar ook thuis moet tonen zich daarvan bewust te zijn en daarnaar moet handelen. Hulde bracht hij aan de organisatoren en leerkrachten die zich voor deze Sportolympiade van de jeugd hebben ingezet.

Minister Refunjol bracht in herinnering zijn schooljaren toen ook hij als leerling mede hielp de eer van zijn school tegen leerlingen van andere scholen op sportgebied te verdedigen. Minister Refunjol was ervan overtuigd dat onder de aanwezige jeugd zeker sportlieden en leiders voor de toekomst schuilen.

BETER TRAINEN

Refunjol wees verder erop, dat het belangrijk is alle aandacht op de sport te richten omdat de laatste jaren Aruba niet eens met de eilanden in de regio kon spelen. Daarom is het nodig dat er harder en beter getraind wordt. Hierbij dient vooral de discipline niet vergeten te worden.

De opening werd bijgewoond door de directeur van IDEFRE Jerry Gomes, ASU-voorzitter Frans D. Figaroa, leden van het Olympisch Comité, leerkrachten, leerlingen en ouders.

Kampeer-vergunning

ORANJESTAD — Tot en met 31 maart bestaat er gelegenheid om vergunning te vragen voor het kamperen aan de stranden met de Paasdagen. Men kan dagelijks van acht uur tot half vier bij de politieadministratie een formulier krijgen na overlegging van een zegel van vier florin. De aanvrager krijgt dan te horen wanneer zijn/haar vergunning klaar is. Deze vergunning kost vijf florin en hieraan zijn bepaalde voorwaarde verbonden.

PEA-cursus

ORANJESTAD — Projecto Educacion pa Adulto (PEA) begint dinsdag 20 maart met een cursus elektriciteit. De cursus wordt in Centro di Barrio Savaneta gegeven op iedere dinsdagavond van half acht tot negen uur en duurt acht weken. Voor inschrijving en andere gegevens kan men het PEA bellen op 31898.

Den wowo over jonge vaders

ORANJESTAD — Op TeleAruba wordt vanavond om half acht de tweede aflevering van 'Den Wowo' uitgezonden. Ditmaal wordt het thema 'Jonge ongehuwde vaders' behandeld. Om half negen volgt het regeringsprogramma 'Gobierno ta informá' waarin minister Charro Kelly over de Algemene Ziektekostenverzekering zal spreken.

Paardenparade

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van Arubadag wordt maandag 19 maart een paardenparade gehouden in de straten van Oranjestad. De start is om vier uur op het Juancho Irausquinplein. De finish is op Plaza Betico Croes.

Viering van St Patrickday

ORANJESTAD — Traditiegetrouw viert het Alhambra Casino op vrijdag 16 maart vanaf acht uur 's avonds de St Patrick's Day met een 'green party'. De viering zal in het teken staan van de groene kleur, zoals groene kleren en groene drankjes. Er wordt ook een modeshow gehouden met medewerking van de boutiquen in Alhambra Bazaar, terwijl het duo Tommy y Francis Ierse muziek en zang ten gehore zal brengen.

ORANJESTAD — Tijdens de wekelijkse competitieavond van bridgeclub Aruba Ariba scoorden de volgende paren boven de vijftig procent:

A-klasse: 1. heren Somers/Marapin 67.49 procent, 2. dames Verbunt/Leerdam 66.07, 3. echtpaar Bilderbeek 54.46, 4. dames Eilers/Haupt 54.02, 5. heren Pennings/De Vries 50.45.

B-klasse: 1. dames Bergen/Sim 63.09 procent, 2. echtpaar Capon 59.52, 3. mw Becker/heer Kogel 55.36, 4. dames Van Duin/Poulsen 55.06, 5. echtpaar Reeve 54.76, 6. dames Van Eck/McDavid 54.46 en 7. dames De Kort/Aal 53.57.

Jaarvergadering van Douane-vereniging

ORANJESTAD — De Douane Ontspannings- en Sociale Vereniging Aruba (DOSVA) houdt haar jaarlijkse algemene ledenvergadering op vrijdag 16 maart. De vergadering begint om acht uur in het DOSVA-gebouw. De agenda vermeldt onder andere: financieel verslag, wijziging huishoudelijk reglement en verkiezing van vijf bestuursleden.

Van het bestuur zijn aan de beurt om af te treden: de leden W. Robles, B. Kock, N. Vrolijk, F. Geerman en L. Jiménez. De eerste drie hebben zich herkiesbaar gesteld, terwijl het bestuur als nieuwe kandidaten heeft voorgedragen: Rafai Croes en C. Wernet.

The Waves Terrace

TEL 617229

Open from 11 o'clock in the morning

Now we serve meals at the terrace too!

*Local food (krioyo)

*Seafood

*International Dishes

Vertisol Vertical Blinds

35% KORTING

KRAFT

Tip voor Uw boodschappenlijst:

FOR RENT

BRAND NEW APARTMENT

at Jan Thiel Oost

WONING GEZOCHT

in goede buurt

2-3 slaapkamers

Tel.: 616751

GARAGE SALE

TV, computer, meubels

Zaterdag 17 maart

ART & GIFTSHOP ART BELA

TE HUUR GEVRAAGD

in goede buurt

Tijdens kantooruren: Tel.: 614023/614585

TE KOOP

Mazda 929 Station 1988

perfecte staat

30.000 km.

Vraagprijs: f. 23.000,—

Tel.: 87391/662316

---

schildersbedrijf **Perfect**

Voor al uw schilderwerk en reclameborden

Tel.: 601766

Snel, goed en goedkoop

Leuke feestjes met

RUM SAN PABLO

VOOR AL UW SCHILDERWERK EN RECLAMEBORDEN

SCHILDERSBEDRIJF PIET DIJK TEL.: 671512

GEVRAAGD

een **SALESMAN** of **SALESGIRL**

voor cosmetische produkten

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

DUMECO N.V.

Breedestraat 187, Otrobanda

FOR SALE

EXCEPTIONAL LUXURIOUS HOUSE FOR TOP EXECUTIVE

430 SQ.MT., 20 MINUTES FROM CARACAS, QUIET PRIVILEGE LOCATION, 5 BEDROOMS, 2 WITH BATHROOM AND VESTIER PLUS 2 EXTRA BATHROOMS, TV ROOM, TERRACE, MAID'S ROOM WITH BATHROOM, STUDY, SEMI-EQUIPPED KITCHEN, SEPARATE AMPLE SOCIAL AREA WITH BATHROOM, SEPARATE LIVING & DINING ROOM, 3 CAR-GARAGE, LARGE GARDEN.

PRICE: US$ 130.000,-.

FOR INFORMATION: LAURA, FAX 0602-2638077, PHONE: 0602-2633133 AFTER 3 P.M., CARACAS, VENEZUELA.

ABN Bank

Bonaire en Curaçao

maakt bekend dat i.v.m. de verkiezingen op 16 maart 1990 onze kantoren voor het publiek

GEOPEND

zijn van 08.00 - 11.30 uur

VOTA DEMOCRAAT

Vota Boy STRICKX

17

Boy Strickx

Bonairiano di sangar puro

Kandidato Nº 17.

Bo kandidato Bonairiano pa un sosten na nos isla natal.

Promenade Shopping Center

15 15

JUBILEUM CAMPAGNE

Bij aankoop van elke f. 25,- in een van de zaken van Promenade winkel centrum ontvangt u een lot waarmee u kans maakt een

SUZUKI SAMURAI

te winnen

De trekking vindt plaats op 2 mei 1990

Promenade

INTERNATIONAL VIDEO & PHOTO SHOP

Salinja 127

Bij het ontwikkelen en afdrukken van Uw filmrol ontvangt U een grote kleurenfoto voor slechts f. 3,— mat of glanzend.

ONE HOUR PHOTO SERVICE

BONSAI

Ontvangen kleine kollektie

ZIJDEN PALMBOMEN

Echt iets aparts.

→ Alleen BONSAI Fokkerweg - Tel.: 616388 ←

---

betonbouw

zoekt per 1 april 1990

TWEE WOONHUIZEN

met 2 - 4 slaapkamers

in rustige buurt.

Aanbiedingen tijdens kantooruren: tel. 611293, mevr. Jacobus.

ATTENTIE INVESTEERDERS en BELEGGERS

Wij hebben met spoed Naf.18.250,00 nodig. Wij zijn bereid daarvoor

NAF. 25.000,00 TERUG TE BETALEN

In 3 jaren 11 maanden in 100 termijnen (om de 14 dagen) van Naf. 250,00 aanvangende 01 mei 1990.

Dekking in de vorm van roerende- en onroerende goederen is aanwezig. Dit is een serieus verzoek.

Elke reactie zal met de nodige discretie worden behandeld. Brieven onder nr. P-64 van dit blad.

Pas ontvangen

* Dekbedden + dekbedovertrek
* Badstoffen hoeslakens
* Washandjes
* Anti allergisch hoofdkussens (in alle maten)
* Kussenbeschermers
* Tafellakens damast + linnen

IDEAS

Kaya Drs. Oy Sprock 35

Open: do. vrijd.-middag 3-6; zaterdag 9-5

Hotel Holland

RESTAURANT **'t Kokkeltje**

Zaterdag 17 maart

GESLOTEN

wegens privé party.

Gevraagd

BLOEMISTE

Onze gedachten gaan uit naar iemand met:

— Nederlandse bloemen schikken - of gelijkwaardig diploma

— Grote mate van zelfstandigheid

— Goede talenbeheersing strekt tot aanbeveling

Wij bieden een boeiende baan, zelfstandig en afwisselend werk in een gezellig en harmonieus team.

Sollicitaties kunnen tot 31 maart a.s. gericht worden aan het buro van dit blad onder

"Bloemiste".

Ontvangen schoenen van "BANDOLINO"

Boutique Lilou

Caracasbaaiweg

Tel.: 613498

MEDEDELING

In verband met de verkiezingen van de leden van de Staten van de Nederlandse Antillen op 16 maart a.s., deelt KODELA mede, dat haar werktijden op VRIJDAG 16 MAART 1990 als volgt zijn vastgesteld:

DE KASSA'S EN DE AFDELINGEN BELAST MET AFHANDELINGEN VAN AANVRAGEN EN KLACHTEN ZIJN VANAF 07.30 TOT 11.00 UUR GEOPEND VOOR HET PUBLIEK;

terwijl

DE OVERIGE KANTOREN EN TECHNISCHE DIENSTEN VANAF 07.30 TOT 11.30 UUR GEOPEND ZULLEN ZIJN.

De Storingsdienst, bereikbaar op telefoonnummer 135, blijft zoals gewoonlijk 24 uur tot Uw beschikking.

FORT WAAKZAAMHEID

ST. PATRICKS DAY -

SATURDAY 17th. MARCH 1990

The following is our programme of celebration for the day & night.

BRUNCH - 3 course, including selection of cocktails. 25 NAF + 10% s.c. From 11.30 - 13.30.

DINNER - 4 course including smoked Irish Salmon and FRESH IRISH SALMON (flown in for the occasion) 40 NAF + 10% s.c.

There are 2 sittings for dinner at 18.30 and 21.30. Reservations are essential for dinner - Phone 62363.

Dancing till late - Souvenir T-shirts.

Tom, Annemieke and Staff.

Coöperatieve Spaar en Krediet Vereniging Ambtenaren ACU

Pa medio di esaki

Direktiva di A.C.U.

ta partisipá ku en konekshon ku Elekshon,

Ofisina lo sera for di 10:30 a.m., dia 16 di mart 1990.

Na nomber di Direktiva,

L.A. Pinedoe M.A.

Direktor.

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van:

Bestek D.O.W. nr. 90-02:

Het vervangen van de verkeersregelaar tonnaas op het kruispunt Seru Domi.

INLICHTINGEN:

09.00 uur v.m.

NOTA VAN INLICHTINGEN:

De eventuele nota's van Inlichtingen en Wijzigingen liggen vanaf april 1990 ter inzage op de afd. van Openbare Werken en worden aan de kopers van een bestek t. ezonden.

INSCHRIJVING EN AANBESTEDING:

De inschrijving dient in een gesloten envelop, waarop duidelijk aangegeven het besteknummer en de naam, op het titelblad, zal worden gedeponeerd, in een bus op de afdeling Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, tot uiterlijk op 18 april 1990 om 10.00 uur v.m. wanneer de opening van de inschrijvingen zal plaatsvinden.

BESTEKKEN:

De bestekken met de daarbij behorende bescheiden zijn van Dienst van Openbare Werken te Parera te verkrijgen tegen betaling van Naf.150,- per stuk.

Het wnd. Hoofd van Dienst Openbare Werken

Ir. R.F. Pinears.

15% korting op alle lijsten voor

JAN	FEB	MRT
	Schilderijen in olie of acryl	Kunstwerken van lokale artiesten
APR	MEI	JUN
JUL	AUG	SEP
OKT	NOV	DEC

Bridge Baranca

WILLEMSTAD — De uitslag van de op gisteravond gespeelde wedstrijden van bridgeclub Baranca: 1. mw De Vries/heer Van Opstal 67.50 procent, 2. heren Engelmann/Roerhort 60.42, 3. heren Nijhoff/Maas Jr 59.17, 4. mw Cousijnsen/heer Groot 58.33, 5. echtpaar Kruisheer 56.25, 6. dames Gumbmann/Bongers 54.17, 7. dames Van Loon/Goudberg en mw Van Werkhoven/heer Pattinaja 52.50, 9. dames Bustraan/Engelmann 52.08, 10. dames Van Beek/Blankevoort en heren Overmeer/V.d. Broek 51.88, 12. heren Pais/Brok en dames Boudewijns/Calvo 51.04.

De overige tien paren scoorden beneden het gemiddelde.

Primeur bij All England

LONDEN - Voor het eerst in de geschiedenis van de "All England"-badmintonkampioenschappen doet een doofstomme speler mee.

Rajiv Bagga uit India stapt op de vloer voor de wedstrijd tegen de Deen Claus Overbeck.

Scheids- en lijnrechters krijgen de instructie mee, dat ze nadrukkelijke signalen met de hand moeten maken om de 22-jarige Bagga te laten weten waar hij aan toe is.

Bagga's trainer Sanjay Sharma zei: "De All England is een belangrijk toernooi voor Rajiv, maar hij wil geen medelijden. Rajiv wil alleen beoordeeld worden op zijn prestaties als badminton-speler."

Italiaanse politie te gast in Engeland

ROME - Zestig Italiaanse politie-agenten gaan eind maart het gedrag van voetbalsupporters in Engeland bekijken. Ze doen dat met het oog op de WK-wedstrijden van het Engelse team. **Engeland is** samen met Nederland, Ierland en Egypte in groep F ingedeeld en speelt zijn wedstrijden in Cagliari.

De Italiaanse ordebewakers volgen in Engeland onder meer enkele competitiewedstrijden om de daar getroffen veiligheidsmaatregelen te bestuderen en ook om contact op te nemen met Scotland Yard en de spoorwegpolitie.

Tegelijkertijd zullen zij bijlessen Engels nemen teneinde de buitenlandse supporters beter te kunnen verstaan. De Britse politie zal tijdens het wereldkampioenschap met een klein contingent in Italië vertegenwoordigd zijn ter assistentie van de locale politie.


Mats Wilander: even een poosje niet aan tennis denken

Interesse in tennis niet aanwezig

Mats Wilander schrijft zichzelf maand rust voor

STOCKHOLM - Mats Wilander wil even niets meer met tennis te maken hebben. De voormalige nummer een van de wereldranglijst voelt zich moe. De Zweed heeft een pauze van minimaal een maand ingelast.

"Ik mis de juiste motivatie", verklaarde Wilander zijn afzegging voor het toernooi van Key Biscayne, dat vrijdag in Florida (Vst) begint. "Pas als ik weer zin in tennis krijg, ga ik spelen. Mijn vakantie zou best eens enkele maanden kunnen duren."

Wilander was vorige week in het toernooi van Indian Wells (Vst) tegen zijn landgenoot Gunnarsson in de eerste ronde kansloos. "Ik kon mijn gedachten niet bij de partij houden", bekende Wilander. "Ik was slechts fysiek op de baan aanwezig."

In de eerste ronde van het toernooi om de Davis-Cup in februari tegen Italië presteerde Wilander ook al onder de maat. Door zijn nederlaag in het beslissende enkelspel tegen Paolo Cane werd Zweden verrassend uitgeschakeld.

Wilander benadrukte dat hij nog niet definitief met het toptennis wil stoppen. "Ik heb mezelf nog een keer een serieuze herkansing beloofd". Vorig jaar kneep Wilander er eveneens voor een tijdje tussenuit, maar aan zijn grootse vorm van 1988 kon hij ook daarna niet meer tippen.

Van Hulst niet erg in vorm



MADRID - Elly van Hulst is tijdens internationale indoorwedstrijden in Madrid op de 1000 meter als derde geëindigd. De niet in topvorm verkerende Europese driekilometerkampioene moest de Zwitserse Sandra Gasser en de Spaanse Montserrat Pujol voor zich dulden.

Gasser bleef met 2.37,11 ruim twee seconden verwijderd van het wereldrecord van de Westduitse Brigitte Kraus (2.34,8). Van Hulst noteerde 2.45,11.

De beste prestatie van de avond kwam op naam van Merlene Ottey uit Jamaica, die op de 60 meter de klokken liet stilstaan op 7,08. Die tijd werd dit seizoen nog niet verwezenlijkt. Het wereldrecord van Nelli Cooman staat op 7,00.

WIELRENNEN / AMSTERDAM - De wielrenner Dimitri Konisjev neemt dit seizoen deel aan de Nederlandse wielerklassieker Amstel Gold Race, die op 21 april wordt verreden. De leiding van zijn ploeg, Alfa Lum, heeft dit de organisatie toegezegd.

HONKBAL / DEN HAAG - Oud-international Hudson John treedt het komend honkbalseizoen op als assistent-coach van ADO. De zoon van John maakt deel uit van de selectie van de Haagse hoofdklasser.

VERMOEIDE KARPOV ZIET WINNENDE ZET NIET

Vandaag wordt vierde partij uitgespeeld

Timman ontsnapt in vijfde partij aan nederlaag

KUALA LUMPUR - Tolja Karpov is een mens geworden. Van vlees en bloed. Met spanningen en emoties.

Na het verlies van de wereldtitel heeft de Moskoviet het harnas van koele kikker geleidelijk afgelegd. Hij werd gezelliger in de omgang, socialer, menselijker. En achter het schaakbord stress-gevoeliger.

De oude schaker Karpov bestaat niet meer. De denktank van de Oeral, de profeet van de precisie, de sluipmoordenaar achter het bord, het zijn synoniemen die nog maar in de eerste drie uur van de partij gelden. Daarna worden tegenwoordig de grote spanningen zichtbaar.

Woensdag gaf hij de vijfde partij tegen Timman in het vierde uur zonder slag of stoot remise. In een stelling, die hij pakweg zes jaar geleden in de tijd dat hij de schaakwereld als een tsaar regeerde, tot de laatste druppel uitgemolken had.

Het eindspel met twee pionnen meer was ook bijzonder kansrijk voor zwart. Karpov miste er de energie voor. Zag twee zetten voor het einde het kinderlijk eenvoudige Dd3 over het hoofd, waarna Timman via eeuwig schaak naar remise ontsnapte.

In oude doen had Karpov de tweekamp in Kuala Lumpur al beslist, voordat hij goed op gang was. Een stand van 3 1/2 - 1/2 was zeker niet denkbeeldig.

VERDWEEN

De perfecte zelfbeheersing, het killersinstinct verdween met de verandering in zijn persoonlijke levensomstandigheden. En daarmee de ambitie. De brandende eerzucht om Kasparov van zijn troon te stoten is gedoofd. Of staat op de waakvlam.

In Malaysia maakt hij een kwetsbare indruk in de psychologische uitputtingsslag tegen Timman. De Amsterdammer heeft er nog niet van kunnen profiteren maar dat moment lijkt meer dan ooit in aantocht.

Al ging het woensdag bijna weer falikant mis. Met wit deed hij in de vijfde partij zijn huiswerk over. En hield er een mager zesje (remise) aan over. Door welwillendheid van Karpov. Die verkeerde in de positie een dikke onvoldoende uit te delen.

Timman keerde terug naar het Spaans uit de verloren eerste partij. De eerste zeventien zetten waren identiek. In de openingspartij deed de Amsterdammer daarna 18. Ph4 en stond op slag verloren. Woensdag lastte hij een tussenzet in (Te3), deed daarop 19. Ph4 en stond een stuk aantrekkelijker.

OPENING

Daarmee kwam Timman voor het eerst in deze tweekamp goed uit de opening. Er kleefde slechts een nadeeltje aan zijn stelling, de dameloper deed niet echt mee. En kwam door de handigheid van Karpov nooit in het spel.

De oud-wereldkampioen verdedigde zich secuur. Met subtiele zetjes, die allemaal in de juiste volgorde werden gespeeld. Timman leek gevaarlijk, maar Karpov had de zaken goed onder controle.

Zo goed, dat Timmans actieplan rond de 26e zet stagneerde. Hij koos voor terugkeer van de loper op f5 naar de rand van het bord en riep daarmee onheil af.

De zwarte paarden drongen diep de vijandelijke stelling in. Timman meende het gevaar te keren met de dame. Die ging als een tornado over het bord, maar de kroon op het werk (31. Da6xh6) bleek een luchtkasteel.

TACTISCH

Zwart had in dat geval een tactische wending (Dd5) achter de hand. Een finesse die op slag verloor door een fraai dameoffer op g2, waarna wit mat werd gezet op de onderste rij.

Timman zag de wending op tijd, maar kwam door de ongelukkige opstelling van zijn stukken tot weinig tegenspel. Karpov had de zetten voor het uitkiezen.

Hij veroverde twee pionnen en had met 35. Dd3 kunnen afwikkelen naar een kansrijk eindspel. De moskoviet was al te vermoeid. Hij zag de zet niet en liet zich in op de ontsnappings-manoeuvre van de Amsterdammer.

Voor het eerst in de tweekamp waren de secondanten van Karpov afwezig. Die bogen zich over de afgebroken stelling van de vierde partij. Daarin heeft Timman volgens de experts met zwart lichte winstkansen, indien hij de juiste zet (Kc7) heeft afgegeven. De hangpartij wordt vandaag voortgezet.


Jan Timman: ontsnapt

Vijfde partij Timman - Karpov zet voor zet

KUALA LUMPUR - De vijfde partij tussen Jan Timman en Anatoli Karpov is in remise geëindigd. De partij had het volgende zettenverloop:

Wit: Timman.

Zwart: Karpov

1. e2-e4 e7-e5, 2. Pg1-f3 Pb8-c6, 3. Lf1-b5 a7-a6, 4. Lb5-a4 Pg8-f6, 5. 0-0 Lf8-e7,6. Tf1-e1 b7-b5, 7. La4-b3 e7-e6, 8. c2-c3 0-0, 9. h2-h3 Lc8-b7, 10. d2-d4 Tf8-e8, 11. Pb1-d2 Le7-f8, 12. a2-a4 h7-h6, 13. Lb3-c2 e5xd4, 14. c3xd4 Pc6-b4, 15. Lc2-b1 b5xa4, 16. Ta1xa4 a6-a5, 17. Ta4-a3 Ta8-a6, 18. Ta3-d3 a5-a4, 19. Pf3-h4 c7-c5, 20. D4xe5 D6xe5, 21. Ph4-f5 Lb7-c8, 22. e4-e5 Pf6-d5, 23. Te3-g3 Pd5-f4, 24. Dd1-f3 Lc8xf5, 25. Lb1xf5 Pf4-e6, 26. Lf5-b1 Pe6-d4, 27. Df3-g4 Pb4-c2, 28. Dg4-e4 f7-f5, 29. De4-d3 Pc2xe1, 30. Dd3xa6 Te8xe5, 31. Tg3-e3 Dd8-g5, 32. Kg1-f1 Te5xe3, 33. f2xe3 Dg5xe3, 34. Da6-c4+ Kg8-h7, 35. Lb1-a2 Pe1-d3, 36. Dc4-g8+ Kh7-g6, 37. Dg8-f7+ Kg6-h7, 38. Df7-g8+.

Remise.

VOETBAL / ZURICH - Norbert Eder, voormalig Westduits voetbal-international, moet zijn loopbaan bij de Zwitserse tweededivisieclub FC Zürich beëindigen. Een ernstige spierblessure in zijn dijbeen is daarvan de oorzaak. Eder, speelde jarenlang voor Bayern München en maakte deel uit van het Westduitse elftal, dat bij het laatste WK in Mexico als tweede eindigde.

Tamara



DIT IS Tamara. Ze is veertien jaar en al drie jaar vrijwilligster bij het Dierenasiel. Elke zaterdag gaat ze daar met twee vriendinnen helpen: honden een wasbeurt geven, met de puppies spelen, wandelen, helpen met eten geven, de waterbakken verschonen enz. Fijn werk voor iemand die van dieren houdt. En ze leert zo spelenderwijs dat het goed en nuttig is om je belangeloos in te zetten voor een goed doel.

Het asiel kan best nog wat vrijwilligers gebruiken, vooral ook volwassenen, voor werk voor en achter de schermen. Kom eens kijken en praten of bel tel.: 75412 of 371605.

Dierenbescherming: *een taak van de hele gemeenschap.*

Ravages in Indonesië

Voetbalfans misdragen zich

JAKARTA - Voetbalfans uit Indonesië hebben na de nederlaag van hun favoriete ploeg op weg naar huis ravages aangericht op niet minder dan 35 spoorwegstations. Bij de ongeregeldheden raakten 50 mensen gewond. Ruim 4000 aanhangers van de club Surabaya bekogelden vanuit hun trein voorbijgangers met stenen en zorgden bij alle stopplaatsen voor vernielingen. Ze maakten zich bovendien schuldig aan plunderingen.

Gedurende de reis richting het oostelijk deel van Java werden 18 passagierstreinen gedeeltelijk vernield en moesten twee passerende auto's het ontgelden.

De rellen begonnen zondag in het stadion van Jakarta na de wedstrijd tussen Surabaya en Bandung. Bij het duel, door Surabaya verloren met 2-0, raakten meer dan 100 toeschouwers gewond. Een man stierf als gevolg van een hart-aanval.

WILLEMSTAD — In de periode van 19 maart tot en met 24 maart zullen J. Eijkelenboom, directeur, en W. Kolthof, directielid voor de sector opleidingen en cursussen van de Stichting Opleidingen Metaal (SOM), op Curaçao verblijven om zich verder te oriënteren. Op verzoek treden de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) en de Fundashon pa Desaroyo di Industria (FDI) als gastheer op, aldus een VBC-schrijven.

De SOM is het landelijk orgaan voor opleidingen en cursussen in de metaalsector in Nederland. De SOM beschikt over een cursuspakket van meer dan 350 cursussen. De cursussen en opleidingen worden ontwikkeld met behulp van deskundigheid uit het bedrijfsleven. De SOM reikt diploma's en certificaten uit en is hiervoor gemachtigd door de Rijksoverheid.

De SOM stelt haar kennis en expertise ter beschikking aan Curaçao en de Antillen en heeft om te beginnen twee opleidingsplaatsen voor Curaçaose studenten beschikbaar gesteld (studentenavond MTS). Voor Curaçao is het thans zaak om gebruik te maken van het aangebodene en de (samenwerkings)relatie verder uit te bouwen.

Naast het verzorgen van opleidingen in de metaalsector verzorgt de SOM ook opleidingen op het gebied van scheepsbouw, meet- en regeltechniek, koeltechniek, ortopedisch instrument maken en ondernemersopleidingen.

Eijkelenboom en Kolthof zijn bereid gevonden om een lezing te houden

De lezing is op donderdag 22 maart om half zes 's middags in het auditorium van de Kamer van Koophandel, Kaya Junior Salas 1.

Geestelijke hulp voor WK-spelers

ROME - De Rooms Katholieke kerk wil zich bij het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Italië laten gelden.

De kerk heeft geestelijke hulp voor spelers en supporters aangeboden bij elke wedstrijd. Daarnaast willen de bisschoppen bijdragen tot het (her)opvoeden van de voetbalvandaal.

De kerk wil de sport in een breder kader zien. Slechts door het versterken van het ethische bewustzijn kan de spiraal van geweld in en rond de stadions worden doorbroken, aldus een woordvoerder.

De geestelijken zien het als hun taak er mede voor te zorgen, dat er in Italië sprake zal zijn van een heuse sportfestijn.

Priester Carlo Mazza, belast met de leding van het project, hoopt via het WK tevens in contact te komen met lieden, die normaal buiten beeld van de kerk blijven.

Geen winnaars Amigoe Scorebord no. 16

EERSTE DIVISIE

1. Den Bosch - Haarlem .... 1-0 T 1
2. Willem II - Feyenoord .... 0-1 T 2
3. Roda JC - Fortuna S .... 0-1 T 2
4. NEC - Utrecht .... 0-0 T 3
5. Ajax - Volendam .... 0-0 T 3
6. Den Haag - RKC .... 1-1 T 3
7. Sparta - PSV .... 0-4 T 2
8. Twente - MVV .... 3-0 T 1
9. Groningen - Vitesse .... 3-1 T 1

EREDIVISIE

10. Eindhoven - GA Eagles .... 1-1 T 3
11. Emmen - Heracles .... 0-1 T 2
12. VVV - NAC .... 1-2 T 2

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
1-2-2-3-3-3-2-1-1-3-2-2

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:

1. T. Brandts	— Seroe Blancoe 109	Aruba	
2. R. van Daalen	— Totolicaweg 19		2x
3. P. Groot	— Valkenweg 10		2x
4. A.G.M. Lammers	— Kaya Gob Nic. Debrot 34	Bonaire	
5. E. Lieuw-On	— Seroe Fortunaweg 34		
6. L. Orville-Lourens	— Coloradoweg 36	Aruba	
7. C. Maduro	— Nieuwstraat 29		
8. Wayne de Nobrega	— Flacciusstraat 22	Aruba	
9. W. Roberts	— San Fuegoweg 14		
10. A. Samson	— Herst 28		3x
11. A. William	— Koningstraat 82	Aruba	

Keuze uit twee trainings-faciliteiten

Hotel-accommodatie geregeld op Sardinië voor Oranje

CAGLIARI - Rinus Michels en KNVB-directeur Harry Been hebben twee verdiepingen van Hotel Setar in Quartu S. Elena op het eiland Sardinië gereserveerd voor het Nederlands elftal. Oranje speelt zaterdag 16 juni in Cagliari de belangrijke en beladen wedstrijd tegen Engeland.

Michels en Been zijn redelijk tevreden over het onderkomen in het badplaatsje, dat op zestien kilometer van Cagliari ligt. "We zijn maar een paar dagen op Sardinië, dus we hadden niet de eerste keus, zoals op Sicilië", aldus Been.

"Noodgedwongen verblijven we daardoor in een hotel waar ook andere gasten zitten. De twee etages die we willen hebben, zijn echter gemakkelijk af te sluiten. Met de hoteldirectie zijn verder sluitende afspraken gemaakt dat tijdens ons verblijf geen onderdak wordt geboden aan gasten die wij niet in het hotel willen hebben."

Hotel Setar heeft 152 kamers en biedt tal van ontspannings-mogelijkheden, zoals een zwembad, tennisbanen, biljart- en tafeltennistafels en een eigen discotheek. Wanneer het Nederlandse elftal in Quartu S. Elena neerstrijkt, staat nog niet vast.

"Dat besluiten we bij terugkeer in Nederland in nauw overleg met de technische staf", aldus Been. "Het zal wel donderdag of vrijdag worden. De terugreis naar Palermo staat voorlopig gepland voor zondag, maar dat kan nog veranderen in maandag."

ACCOMMODATIES

Michels en Been hebben ook de trainingsaccommodaties bezocht waar het Nederlands elftal tijdens de voorbereiding op het duel tegen Engeland gebruik van kan maken.

De keus bestaat uit het trainingsveld van de plaatselijke universiteit en het oude stadion van de voetbalclub Cagliari, waar inmiddels al enkele jaren een hockeyclub is gehuisvest.

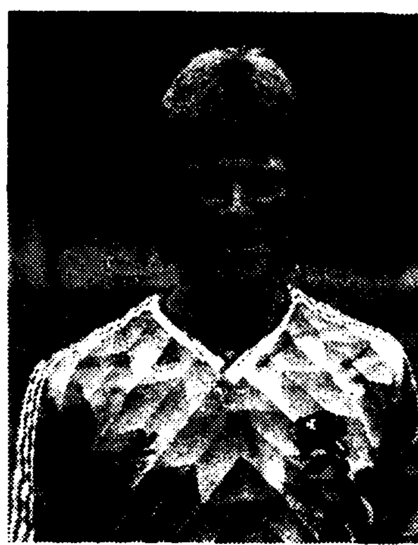
Michels: "De accommodatie van de universiteit is veel beter. Nadeel is dat iedereen ons daar bezig kan zien, waardoor tactische varianten niet lang geheim zullen blijven. Het hockeyveld is wel goed af te sluiten. Pottenkijkers kunnen we dus buiten de deur houden."

NADEEL

Nadeel van het fraaie universiteitscomplex is ook dat het bijna twintig kilometer van het spelershotel ligt en dat het alleen maar via het centrum van Cagliari bereikbaar is.

Het hockeyveld daarentegen ligt aan de rand van Cagliari, pal bij het stadion Sant'Elia, waar Nederland tegen Engeland speelt. Michels: "Het veld van de universiteit is ver weg, maar voor die paar trainingen behoeft dat geen ramp te zijn."

Een definitieve keuze zal pas over enkele weken worden genomen. Michels en Been willen hun ervaringen eerst kortsluiten en doorpraten met bondscoach Thijs Libregts.



Erwin Koeman

Positie bondscoach in Italië niet duidelijk

Spelers Oranje willen snel duidelijkheid over Libregts

DEN HAAG - De spelers van het Nederlandse elftal willen spoedig duidelijkheid over de positie van bondscoach Thijs Libregts. De laatste eist op zijn beurt eveneens helderheid over zijn functioneren bij Oranje. Dat laten de partijen weten in het weekblad Voetbal International van deze week.

De spelers leggen de verantwoordelijkheid helemaal bij het sectiebestuur betaald voetbal, dat overigens alleen kan beslissen over de functie van Libregts als coach van het A-elftal.

Het sectiebestuur heeft een driemanschap aangesteld voor het WK bestaande uit Libregts, Nol de Ruiter en sectie-bestuurder technische zaken Rinus Michels. Over het technisch directeurschap van Libregts wordt in principe besloten door het bondsbestuur van de KNVB.

Volgens het voetbalblad heeft bondsvoorzitter Jo van Marle bij de contractbesprekingen Libregts voorgesteld aan te blijven als technisch directeur, maar te stoppen als coach van het nationale elftal.

GEEN REACTIE

Libregts, wiens contract op 1 juli afloopt, heeft volgens Van Marle in het blad niet gereageerd op die suggestie. Die datum van 1 juli valt midden in het WK.

Van Marle wil niet ingaan op de mogelijkheid dat Libregts gedurende het WK en daarna kan aanblijven als technisch directeur, maar voordien wordt ontheven van de begeleiding van het A-elftal. "Dat is een kwestie van het sectiebestuur", laat ook hij weten.

"Het bondsbestuur heeft hem alleen aangesteld als technisch directeur." Van Marle wenst te benadrukken, dat geen enkele speler bij het bondsbestuur heeft aangeklopt om over de positie van Libregts te praten.

De spelers verlangen a[...] van het sectiebestu[...] betaald voetbal. Marco Basten in het blad: "Lui[...] de mensen die hem hebb[...] aangesteld moeten hem [...] wegsturen. Dat is niet [...] ons om te beslissen."

ERWIN KOEMAN

Erwin Koeman: "We had[...] de problemen eerder moe[...] erkennen en oplossen. D[...] niet gebeurd, maar ik [...] wel dat er een oplossing [...] gevonden moet worden. [...] WK komt eraan en [...] gezeur blijft maar du[...] Voor iedere interland ko[...] dezelfde problemen bo[...] daar word je gewoon [...] goed van."

Verder laat Koem[...] momenteel geblesseerd [...] de linkerknie, de zaak e[...] eens over aan het secti[...] stuur. "Lijken me capab[...] mensen. Zij moeten een be[...] sing nemen", aldus de m[...] denvelder van KV Mechel[...]

Thijs Libregts onth[...] zich van commenta[...] zolang hij het artikel [...] niet heeft gelezen. In VI [...] hij in geen geval uit e[...] beweging op te zullen s[...] pen.

"Ik heb niet het gevoel [...] een onwerkbare situati[...] ontstaan...ik voel er n[...] voor op te stappen van[...] een geruchtenstroom. M[...] er zal wel snel duidelijk[...] moeten komen om de ru[...] laten terugkeren."

Namens de KNVB [...] ook voorlichter Fred R[...] het verhaal eerst te w[...] lezen, alvorens in te gaan [...] de inhoud. Racké: "We zul[...] er kennis van nemen en [...] een adequate rea[...] komen."

ZEILRONDE VAN KLEIN CURAÇAO

WILLEMSTAD — De captainsmeeting voor de Ronde van Klein Curaçao om de Piet Dijk-wisseltrofee zal zaterdag om vijf uur 's middags gehouden worden op de Watersport Vereniging Jan Sofat.

Ingeschreven kan worden voor de Racing Class I en II en voor de Cruising Class I en II. Het inschrijfgeld bedraagt tien gulden per jacht.

Aanvangstijden van de races zondagmorgen 18 maart zijn: Cruising Class I en II om acht uur en de Racing Class II om negen uur en om 09.10 uur de Racing Class I.

Fraaie trofeeën en voor de bemanningen linten met medailles worden gesponsord door schildersbedrijf Piet Dijk, terwijl de gezellige Aftersailparty gesponsord wordt door Stone Carpet, Awa Seku en Calypso Bar.

Deze gezellige Aftersailparty is bedoeld om gelijk met de prijsuitreiking van de Ronde van Klein Curaçao de Curaçaose kampioen voor de catamarans van de Catclub bekend te maken. Het belooft al met al een gezellige boel te worden dit weekeinde op Jan Sofat.

Zo staat in een persbericht.

Russisch veranderingsproces bevalt FIFA niet

FIFA dreigt Sovjetunie niet toe te laten tot WK '90

PARIJS - De veranderingen die momenteel worden doorgevoerd in het Sovjet-voetbal, bevallen de FIFA allerminst. Zo weinig zelfs, dat volgens Joseph Blatter, algemeen secretaris van de wereldvoetbalfederatie, de deelname van de Sovjetunie aan de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal over drie maanden in Italië in gevaar komt.

Op 7 februari stuurde Blatter al een memorandum aan de Sovjetrussische voetbalfederatie, waarin hij zich verontrust toonde over de negatieve aspecten van het veranderingsproces binnen het Russische voetbal.

Volgens de FIFA dient de onlangs opgerichte Sovjetrussische voetbal-league zijn "illegale" activiteiten onmiddellijk te staken. Ook betreurde de bond het ten zeerste dat Sovjetrussische clubs, die onder jurisdictie vallen van de Sovjetrussische voetbalbond, een loopje nemen met de internationale regels.

"De nieuwe organisatie, die de volledige zeggenschap pretendeert over het profvoetbal in uw land, verkiest de bepalingen van het FIFA-statuut te negeren, welke door uw federatie zijn aangenomen. Als men daar niet onmiddellijk mee ophoudt, zal de zaak op 5 juni in Rome worden voorgelegd aan het bestuur van de FIFA, teneinde disciplinaire sancties te treffen", aldus de tekst.

UITSLUITING WK

"Deze sancties kunnen inhouden, dat uw federatie van alle internationale activiteiten wordt uitgesloten, waaronder begrepen de deelname van uw elftallen aan alle evenementen van de FIFA", aldus de verduidelijking bij de tekst.

Teneinde een oplossing te vinden voor de gerezen problemen zal Joseph Blatter een bezoek brengen aan Moskou. Hij heeft geen goed nieuws voor Georgië. De voetballers van deze Sovjetrepubliek, die zich wil afscheiden, hebben besloten zowel het landskampioenschap als het bekertoernooi te mijden en een eigen Georgische competitie te beginnen.

"Door te weigeren uit te komen in de competitie van de Sovjetrussische voetbalfederatie, zetten de Georgiërs zichzelf automatisch buitenspel", aldus Blatter.

Zolang republieken als Litouwen en Georgië niet politiek onafhankelijk zijn en geen internationale erkenning genieten, kunnen zij geen lid worden van de FIFA.

Uitslagen Corsow en Asiento

Paren kampioenschap bridgen van Curaçao

WILLEMSTAD - Eind maart, begin april organiseert de BBNA weer het Paren Kampioenschap van Curaçao.

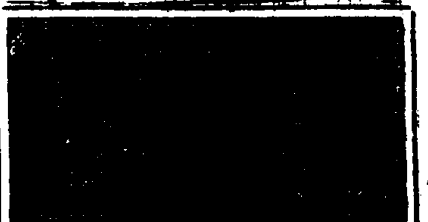
Tot 23 maart kunnen belangstellenden zich voor dit kampioenschap opgeven bij hun clubbestuur of bij de bridgebond zelf. Het inschrijfgeld is tien gulden per paar. Als er voorronden moeten worden gespeeld zullen deze worden afgewerkt op 27 en 30 maart en 3 april. De finale wordt gespeeld in het weekeinde van 7 en 8 april.

De uitslagen van de op 9 maart gespeelde competitiewedstrijd van 'Corsow' zijn als volgt:

1. Ds. Van den Ende / De Vries: 61,22%; 2. Mw. Bongers / Hr. Van den Ende: 59,69%; 3. Mw. De Jong /Hr. Musch: 57,14%; 4. De echtparen Bergsma en Angerwal: 56,63%; 6. Hn. Haerecke / Van der Net: 54,85%; 7. Echtp. Van Beek: 51,79%; 8. Echtp. Van Bochove: 51,28%; 9. Ds. Valkenberg /Cousijnsen: 50,51%.

De competitiewedstrijd van dinsdag 13 maart van bridgeclub 'Asiento' had het volgende resultaat:

1. Echtp. Van den Ende: 67,71%; 2. Hn. Engelman / Kruisheer: 57,99%; 3. Hn. Brown / Musch: 54,17%; 4. Ds. Van Beek / Blankevoort: 53,47%; 5. Mw. De Vries / Hr. Van Opstal: 53,13%; 6. Hn. Winkel /Blankevoort: 52,08%; 7. Hn. Groot / Roerhorst: 51,39%.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad): open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Rif): geopend op maandag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubiweg) openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh): iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Barrio Jaqeré): elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

Alexander Arends schermkampioen

WILLEMSTAD - Alexander Arends is schermkampioen van het Mgr. Zwijsen College geworden.

Deze schoolkampioenschappen werden dinsdag 13 maart voor de tweede keer dit schooljaar georganiseerd. Als tweede eindigde Gillian Tweeboom. De derde plaats werd in een onderling duel met Pedro Hernandes door Romero Rodrigo opgeëist. Hernandez eindigde daardoor als vierde.

Miranda Rosberg werd kampioene van de Koningin Juliana [...] in de [...] Hassel.

Positieve reacties van delegatie

Stadion in Gagliari zo goed als gereed

CAGLIARI - Stadio Sant'Elia is bijna klaar.

Het stadion in Cagliari, thuishaven van Engeland, behoeft slechts op sommige plaatsen nog een kleine opknapbeurt voordat het WK voetbal in juni los kan barsten op Sardinië.

"Alleen buiten het stadion moet nog wat gebeuren", zegt Lorenzo Lorenti, namens het WK-organisatiecomité belast met de verantwoordelijkheid over het stadion, de hotelaccommodaties en de trainingsfaciliteiten.

"De rest is vrijwel klaar.

Hier en daar moet de zaak nog definitief worden afgewerkt, maar dat is een kwestie van een paar weken. Trouwens, ook buiten het stadion hebben we de zaken goed onder controle. Alles zal ruim op tijd klaar zijn, ook het parkeerterrein, waar nu nog volop aan wordt gewerkt."

Start competitie Little League

WILLEMSTAD - Zondag 18 maart [...] petitie [...] League.

's Middags om 14.00 uur wordt op het Curaçao Little League Ballpark te Suffisant het seizoen 1990 geopend, en gaan weer vele kleine baseballspelertjes [...] een grote, sportieve carrière.

Alle belangstellenden worden van harte uitgenodigd bij deze feestelijke opening aanwezig te zijn.

Roemenen weigeren EC-duel te spelen

Dinamo Bukarest bang voor Joegoslavische supporters

BELGRADO - Dinamo Bukarest weigert de tweede wedstrijd tegen Partizan Belgrado in de kwartfinale van het toernooi om de Europa-Cup voor bekerwinnaars in Titograd te spelen. Volgens de leiding van de Roemeense club kan de veiligheid in de Joegoslavische stad, in de buurt van de Adriatische kust en de Albanese grens, niet worden gegarandeerd. Waar Dinamo wel wil spelen, gaf het bestuur niet aan.

Het duel op 21 maart dient op last van de tuchtcommissie van de Europese voetbalunie (UEFA) 300 kilometer buiten Belgrado te worden gespeeld. Partizan werd gestraft naar aanleiding van ongeregeldheden tijdens de thuiswedstrijd in de tweede ronde.

Bij het eerste duel (2-1) in Bukarest tussen Dinamo en Partizan braken in en buiten het stadion massale vechtpartijen uit. Beide trainers verklaarden na afloop in Titograd opnieuw grote onlusten te verwachten.

De voetbalfans in die 24.000 inwoners tellende stad hebben een zeer slechte reputatie.

GEEN GELD

"Het is maar goed dat onze supporters geen geld hebben om de verre reis naar Titograd te maken", zei Dinamo-trainer Lucescu weten. "Er zou anders een oorlog tussen beide landen kunnen uitbreken."

"Volgens zijn collega Golac zal het zo'n vaart niet lopen. "We doen er alles aan om de wedstrijd in goede banen te leiden. Ik durf voor de veiligheid van de Dinamo-delegatie in te staan. Als de club niet in Titograd wil spelen, is dat ons probleem niet."

Geen grip meer op AIDS-epidemie in derde wereld

WILLEMSTAD — Plaatselijke en internationale gezondheidsorganisaties raken hun greep op de (verspreiding van de) dodelijke immuunziekte AIDS in onderontwikkelde landen kwijt. In ontwikkelde landen is de situatie evenzo bijzonder ernstig, maar daar is de zaak wellicht nog in de hand te houden. Informatie en financiering van informatie-campagnes over onder andere AIDS-preventie zijn en blijven derhalve van enorm groot belang. Zo werd gisteren bekend gemaakt aan het einde van de internationale conferentie over de AIDS- (telefoon)hotline. Vertegenwoordigers uit 34 landen uit het Caribisch gebied, Midden en Zuid Amerika kwamen drie dagen bijeen in het ITC en concludeerden dat internationale en interregionale samenwerking op het gebied van AIDS-voorlichting opgevoerd moet worden. Dr Moerkerk, sekretaris van de Nederlandse AIDS-commissie blijkt niet bepaald optimistisch. 'Wat AIDS betreft hebben we het ergste nog niet gehad. Dat komt nog,' verklaarde hij op een persconferentie in Willemstad. Uit de verklaringen van de deskundigen bleek dat AIDS zo moeilijk aan te pakken is, omdat menselijk gedrag in het spel is: dat is moeilijk te veranderen, hetgeen ook blijkt uit het feit dat ook andere venerische ziekten toenemen. Naar schatting lijden wereldwijd tussen de 500.000 en 700.000 mensen aan AIDS.

Mede-conferentie-voorzitter dr Mac Kibbelaar van de GGD en andere leden van de Steering Commitee zeiden zeer tevreden te zijn over het verloop en organisatie van de conferentie: die stelde gezondheidswerkers en voorlichters immers in staat aan tafel hun problemen te bespreken en hun ervaringen uit te wisselen. De discussies waren volgens Kibbelaar vooral nuttig omdat ze op de praktijk gericht waren en niet theoretisch.

VRIJ

Dr Moerkerk herinnerde eraan dat de eerste AIDS-hotline conferentie vorig jaar in Amsterdam werd gehouden. Daar werd besloten deze keer in het Caribisch gebied bijeen te komen: niet alleen is het probleem in Derde Wereldlanden, zoals Afrika, het Caribisch Gebied en bepaalde Aziatische landen, zeer ernstig, ook de vaak 'vrije' levensstijl draagt niet bij om de verdere spreiding een halt toe te roepen.

Anders dan in de meeste Afrikaanse staten, heeft de hotline in deze regio wel kans van slagen, omdat de infrastruktuur hier toch veel beter ontwikkeld is. Curaçao leek een goede lokatie voor de conferentie en na overleg met de minister van Volksgezondheid, Louis Gumbs, kwam een en ander van de grond.

Een groot aantal instanties waren verantwoordelijk voor de financiering, waaronder de EEG, het Nederlandse ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, alsook de PAHO (een suborganisatie van het WHO en AIDSCOM uit de VS.

FINANCIERING

De deelnemers produceerden een document met daarin de aanbevelingen en conclusies. Een greep daaruit: hotlines zijn erg belangrijk als voorlichtingsinstrument voor het publiek en overheden, de financiering van hotlines moet een integraal onderdeel worden van nationale anti- AIDS- campagnes, de stafleden die de hotline centra bemannen zijn onderbetaald en moeten meer en beter om- en bijgeschoold worden, de interactie met de media is van vitaal belang, potentiële sponsors en donoren moeten vaker aangesproken worden, het voorlichtingsmateriaal moet publiekvriendelijk zijn, de geheimhouding rond de verkregen informatie moet gewaardborgd zijn, er moet vertrouwen gekweekt worden bij het publiek, meer internationale organisaties en de PAHO moeten betrokken worden om de hotline-projecten te begeleiden en samenwerkingsregelingen te treffen, hotlines kunnen interregionaal 'gedeeld' worden.

EERSTE STAP

Deze conclusies zullen worden voorgelegd aan onder andere de EEG en de PAHO en vormen 'een eerste stap' om meer financiering van voorlichtingscampagnes. Wat tijdens de conferentie heel duidelijk naar voren kwam was de noodzaak tot samenwerking. M. Helquist, coördinator voor Latijns Amerika en het Carisch gebied van de AIDSCOM uit Washington D.C. (een organisatie die financiële en technische bijstand geeft aan Derde Wereldlanden), zei dat de hotlines in vele landen een belangrijke informatiebron zijn, maar dat ze vooral niet als zaligmakend beschouwd moeten worden. 'Een hotline brengt nog geen verandering in de levensstijl van mensen. Persoonlijke begeleiding wordt de volgende stap,' zei de Amerikaanse deskundige.

HETERO'S

Mevrouw O'Neil, de communicatie specialist van de Caribische Carec uit Trinidad & Tobago, zei dat AIDS nu ook duidelijk een hetero-ziekte wordt en zeker niet uitsluitend een ziekte is die in de homosexuele of bi-sexuele groepen voorkomt. Dit brengt met zich mee dat nu ook erg veel baby's met AIDS worden geboren. 'Tien jaar na de ontdekking van deze ziekte blijkt dat informatie nog hard nodig is. Er is nog steeds een grote vraag naar.' Uit haar verklaringen bleek dat de man-vrouw-ratio van AIDS patienten nogal verdeeld is: in het Caribisch gebied is dat 2.8:1, in de VS 10:1 en in Afrika 1:1. 'De mensen moeten beseffen dat AIDS een 'life-style' ziekte is, dat ze het aantal partners terug moeten brengen en de condoom moeten gebruiken.'

HALF MILJOEN

Dr Moerkerk zei dat er wereldwijd ongeveer een half miljoen AIDS- patienten zijn. Vanwege het probleem van de onderregistratie is het maken van een schatting moeilijk, stelde hij. Het aantal personen dat met het HIV-virus besmet is wordt geschat op circa 2,5 miljoen. In bepaalde Afrikaanse staten is zelfs 20 tot 30% van de vrouwen met het HIV- virus besmet en het AIDS probleem neemt nu ook in landen als de Dominicaanse republiek, Haiti en Brazilië zeer enstige vormen aan. Moerkerk kwam tot de voorzichtige conclusie dat de situatie in onderwikkelde landen nog erger is dan in ontwikkelde landen, waar er toch meer vat lijkt te zijn op de verspreiding.

De sociale impact van AIDS op de gemeenschap is enorm, erkenden de deskundigen. Dr Kibbelaar meldde dat de informatie over onverantwoordelijk sexueel gedrag kennelijk niet voldoende doorgedrongen is: dat gaat namelijk gewoon door, getuige het toenemende aantal AIDS patienten en andere venerische ziekten.

VRAGEN

Hotlines leveren belangrijke informatie op: in Groot Brittannië waar de hotline veelvuldig wordt gebruikt, bellen vooral heterosexuele mannen en vrouwen op, 11% is homo-sexueel en 4% is bisexueel. Men komt met een heel scala vragen. Mevrouw O'Neil zei dat ook op Trinidad vooral hetero's opbellen. Op Curaçao zijn nog niet veel gegevens voorhanden. Vorige week werden de telefoontjes bijgehouden: er kwamen gemiddeld 25 per dag binnen, van voornamelijk mannen tussen 20 en 40 jaar. Ook enkele kinderen (jongens) belden op voor informatrie over AIDS.

ARMEN

Mevrouw O'Neil en dr Kibbelaar erkenden dat de situatie in het Caribisch gebied 'zeer ernstig' genoemd kan worden en zelfs sprake is van een 'noodsituatie'. Kibbelaar zei dat ook de transfusies met ongecontroleerd (en mogelijk besmet) bloed in vele Caribische landen een groot probleem vormt. De armere leden van de gemeenschap dreigen overigens eerder het slachtoffer van AIDS te worden: in deze groep bevinden zich veel druggebruikers, ze hebben minder snel toegang tot de gezondheidszorg en zullen, vanwege hun al moeilijke financiële situatie, minder snel geld uitgeven aan condooms.

Kousa Komun:

Bestuurskunde in het onderwijs hard nodig

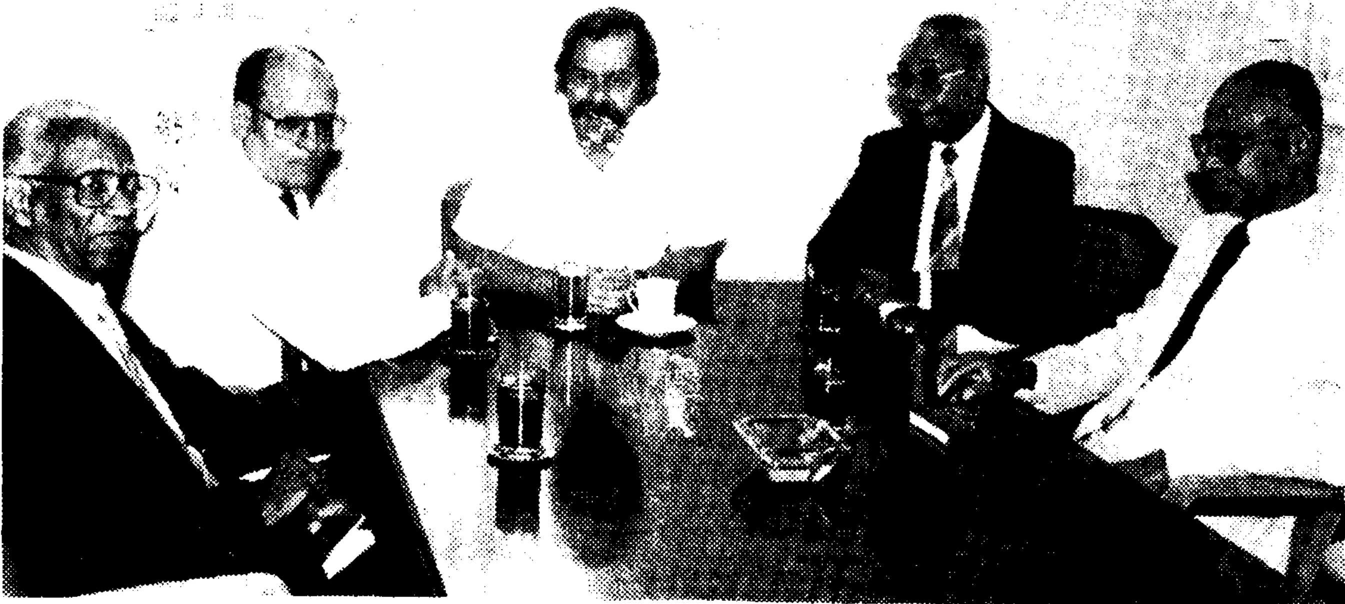
WILLEMSTAD — Het is hoogtijd dat op scholen bestuurskunde wordt ingevoerd, omdat de meeste leerlingen geen idee hebben hoe hun land bestuurd wordt. Dit leidt er in meeste gevallen toe, dat de belangstelling voor de politiek nihil is of dat men zich zelfs tegen de politiek keert. Voor de demokratie een gevaarlijke ontwikkeling. Dit geeft de pressiegroep Kousa Komun te kennen.

Verkiezingen zijn een hoogtepunt in het democratische gebeuren, volgens Kousa Komun. Zonder verkiezingen is er geen democratie en zonder deomcratie is er geen vrijheid.

Het feit dat we op de Antillen al veertig jaar stemrecht hebben is een groot goed waarop we trots mogen zijn. Volgens de Kousa Komun moet dit wel goed in de gaten worden gehouden en moet de bevolking beseffen hoe belangrijk de democratie is. Alleen op die manier zal men daadwerkelijk participeren en de democratie meer inhoud geven, betere keuzen kunnen maken en onderscheid kunnen maken tussen goed en kwaad.

En daar hapert er in de Antillen nogal wat aan, volgens de organisatie. De oorzaak: een gebrek aan kennis over het functioneren van ons staatsbestel. Het grote probleem doet zich voor in het onderwijs, waar slechts een kleine groep staatsinrichting krijgt. Dit leidt er toe dat slechts 10% tot 20% van alle leerlingen staatsinrichting krijgt. Dit is volgens Kousa Komun funest voor het functioneren van de democratie en leidt het tot afkeer van het politieke gebeuren. Geen enkele regering die zichzelf respecteert, zou het voortduren van een dergelijke situatie mogen toestaan .

Kousa Komun stelt daarom voor bestuurskunde op alle scholen te introduceren en ook die mensen te bereiken die de afgelopen 20 jaar de scholen verlieten. Kousa Komun zal medewerking verlenen door jaarlijks een elementaire cursus bestuurskunde te organiseren. 'Als de bestuuders daadwerkelijk democratie voorstaan, dan zouden ze het niet mogen toestaan dat een dergelijke onwenselijke situatie langer blijft voortbestaan.'



■ *WILLEMSTAD — Gisteren vond in de werkkamer van de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid Chucho Smits een ontmoeting plaats tussen de minister en een delegatie van de Surinaamse gemeenschap op Curaçao. Deze ontmoeting, die een follow-up is op een eerdere ontmoeting, was een tijd geleden gepland om de delegatie op de hoogte te houden van de laatste ontwikkelingen in de relatie Suriname - Nederlandse Antillen, vooral daar waar op economisch gebied raakvlakken aanwezig zijn.*

Gesproken werd over het protocol dat bestaat inzake de ALM, terwijl op het punt van de handelsbevordering bleek dat deze nu al in een vergaande fase van ontwikkeling verkeert. De minister verzocht de delegatie binnen de Surinaamse gemeenschap op Curaçao te inventariseren en met ideeën te komen, zodat verder gebouwd kan worden aan de goede relatie die al bestaat met Suriname. Eventueel zal Curaçao Inc. bij de verdere besprekingen worden betrokken.

Foto: minister Smits, de heer Lionarons en de leden van de delegatie en wel Goede, Wijngaarde en Van Windt.

Eerste info-bulletin paus-bezoek verschenen

WILLEMSTAD —Het eerste informatie-bulletin in verband met het pauselijk bezoek, op 13 mei aan Curacao, is uit. De redaktie is in handen van de bisschoppelijke commissie, die medeverantwoordelijk is voor de organisatie van het bezoek.

Het bulletin, dat uit twee vellen bestaat, zal verspreid worden in buurtcentra, damesclubs en verschillende andere organisaties en zal wekelijks verschijnen. Binnenkort zal ook het officiële info-centrum in het voormalige Barberia Jopi gebouw geopend worden, verklaarde p.r. man Eduardo Ribeiro aan de Amigoe.

Thema van het pauselijk bezoek is zoals bekend 'Een betere wereld, met meer christelijke gezinnen'. Uit het eerste info- bulletin blijkt onder andere dat de melodie van Dominico Herrera gekozen werd voor het pauselijke lied, waarvoor mevrouw Ruth Zefrin de woorden schreef. Het kriyoyo lied zal spoedig via alle radiostations en in de kerken beluisterd kunnen worden.

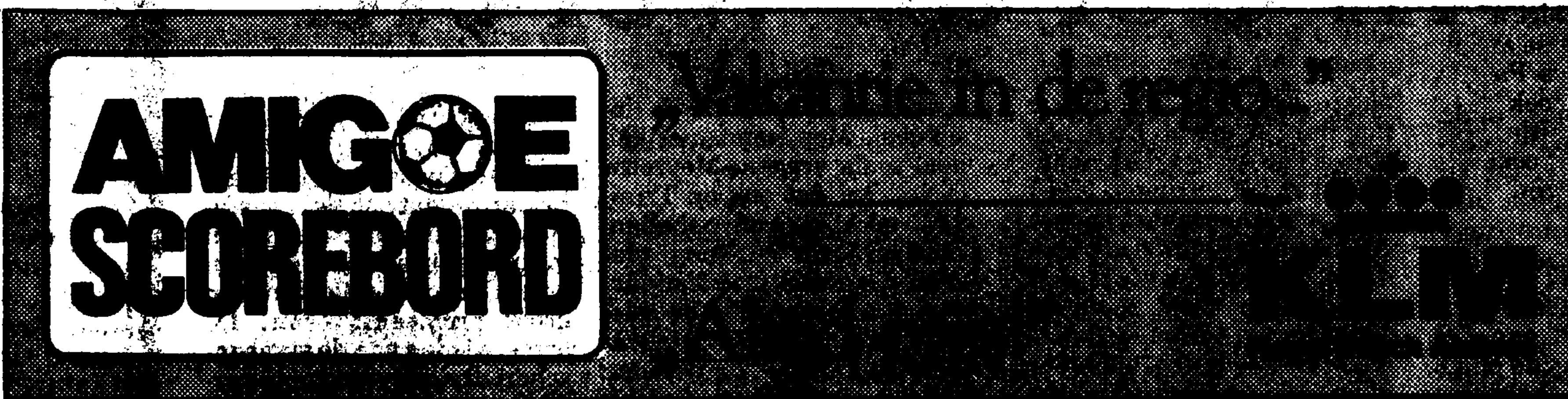
DEN HAAG - Zowel premier Lubbers als minister Van den Broek van Buitenlandse zaken heeft woensdag een appel gedaan op een groep Indonesische parlementariers tot stopzetting van het executeren van politieke gevangenen in hun land, zo hebben officiele Nederlandse woordvoerders in Den Haag gezegd.

De Indonesische volksvertegenwoordigers brengen deze week een bezoek aan Nederland op uitnodiging van het Nederlandse parlement. Leden van Eerste en Tweede Kamer, die dinsdag een gesprek hadden met de Indonesiers, leverden daarbij kritiek op de recente executie van vier gevangenen die sinds hun veroordeling meer dan twintig jaar gevangen hebben gezeten. De beide ministers wezen op het feit dat een en ander zo lang geleden is gebeurd en wezen op het humanitaire karakter van hun verzoek. Ook acht men het niet uitvoeren van de doodvonnissen een gebaar tegenover de huidige jeugd van Indonesie.



AMIGOE SCOREBORD





Naam: ....

Adres: ....

Toto nr.: 18

Datum: 15 maart 1990.

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Willem II - Groningen:								
2. Roda J.C. - Haarlem:								
3. N.E.C. - Feyenoord:								
4. Ajax - Fortuna S.:								
5. Den Haag - Utrecht:								
6. Sparta - Volendam:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Twente - R.K.C.:								
8. M.V.V. - P.S.V.:								
9. Den Bosch - Vitesse:								
10. Emmen - Helmond Sp.:								
11. V.V.V. - G.A. Eagles:								
12. Heerenveen - Heracles:								

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

1 G.E. Microwave Model JE45 t.w.v. f.535.- van Wimco.

Bij elke hoofdprijs 1 fles pint Logan Whiskey van Wimco.

2. Retour Curaçao ... ... donderdag ... van ...

... Retour ... hotel accomodatie 2 ...

12 ...

12 ... Tio Pepe Sherry

12 ... Partager witte wijn van Licores Maduro.

... Amstel ... (One Year's Supply)

... Pepsi Cola (One Year's Supply)

Waardebon t.w.v. f.150.- van Mensing's Caminada.

Waardebon van Restaurant La Bistroulliet t.w.v. f. ...

Aruba

... Air Aruba naar ...

... Friesche Vlag Chocolademelk ...

WEEKPRIJZEN:

Curaçao

... Waardebon van Pizza-Hut.

... Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij.

... 2 liter - Caribbean Bottling.

... Tio Pepe Sherry en 1 fles Partager van Licores Maduro.

1 Fles pint Logan Whisky van Wimco.

... - Restaurant.

Aruba

- 6 ... twee liter Pepsicola (Victoria Bottling Company)
- 2 personen ... in de ...
- 1 slof Marlboro (Superior Tobacco Company)
- 1 Kist Heinekenbier (Mercurius Trading Company)
- Gratis afdrukken 1 rolletje 36 kleuren. (Cinefoto Color)
- ... f.25.- Supermarket PUEBLO.

Le Pen bagatelliseert gebeuren

Doden bij racistisch geweld in Frankrijk

PARIJS - In Frankrijk neemt de verontwaardiging en de ongerustheid toe nadat de afgelopen week op verschillende plaatsen in het land door racistisch geweld drie doden en twee zwaargewonden zijn gevallen. Alle slachtoffers zijn van Marokkaanse afkomst.

Twee van de drie werden doodgeschoten terwijl de derde moedwillig door een Fransman werd overreden. President Mitterand sprak zich dinsdag tijdens een werkbezoek in midden-Frankrijk met kracht uit tegen het racistisch geweld van de afgelopen dagen. Hij noemde de moorden "toonbeelden van zinloosheid, brutaliteit en intolerantie". Ook de socialistische premier Michel Rocard veroordeelde "ieder geweld dat wordt ingegeven door racisme". De voormalige minister van Binnenlandse zaken, de Gaullist Charles Pasqua stelde een onderzoek door regering en oppositie voor dat moet leiden tot concrete maatregelen tegen het geweld.

INCIDENT

De extreem-rechtse leider Jean-Marie le Pen van het Front National was de enige die het racistische karakter van het geweld probeerde te bagatelliseren. Hij stelde "dat de toename van dergelijke incidenten aangeeft hoe moeilijk verschillende volken en culturen samen kunnen leven".

De Marokkaanse regering stuurde dinsdag een protestbrief aan de Franse autoriteiten waarin zij op de ernst van de zaak wees. Dat meldde het Marokkaanse persbureau MAP.

Palestijnen op transport



■ JERUZALEM - De Jeruzalemse politie jaagt een aantal Palestijnen in een truck om hen te vervoeren naar het hoofdbureau van politie. Dit gebeurde nadat een Israelische auto was overvallen en omver was geworpen.

Esquivel, Marquez, Pérez



■ SANTIAGO - Bij de ingebruikneming van de zetel van de Chileense afdeling van de Zuidamerikaanse vredescommissie in de hoofdstad Santiago waren behalve president Carlos Andres Perez van Venezuela ook twee winnaars van de Nobelprijs aanwezig: de Colombiaanse literator Gabriel Garcia Marquez (midden) en de Argentijnse mensenrechten- voorvechter en winnaar van de Nobelprijs voor de vrede Adolfo Perez Esquivel (links). (AFP-satellietfoto)

Voor hulp aan Nicaragua en Panama:

Bush wil achthonderd miljoen uittrekken

WASHINGTON - President George Bush van de Verenigde Staten heeft bekend gemaakt dat hij het congres zal vragen op 5 april een "Fonds voor democratie" goed te keuren van achthonderd miljoen dollar voor Nicaragua en Panama samen.

Dit geld is afkomstig van de voorgestelde begroting van Defensie. Van het bedrag is vijfhonderd miljoen dollar bestemd voor Panama en driehonderd miljoen dollar voor Nicaragua. De Amerikaanse regering heeft eerder voorgesteld Panama vijfhonderd miljoen dollar hulp te geven, wegens de schade die de invasie van de VS in dat land in december veroorzaakte, maar dat voorstel leed schipbreuk in het congres.

"Deze landen hebben onze hulp nodig om hun wonden te genezen", aldus Bush. "De tijd van de dictators is voorbij". Waarnemers verwachten algemeen dat het embargo tegen Nicaragua opgegeven zou worden nadat Violeta Chamorro gekozen werd als nieuwe president van Nicaragua. De financieel adviseurs van Chamorro, die in april het bewind overneemt van de huidige president Daniel Ortega, hebben de VS om 300 miljoen dollar gevraagd.

SPOEDHULP

De driehonderd miljoen dollar voor Nicaragua beschouwt Bush als "spoedhulp". Hij sloot niet uit dat er, als de begroting voor 1991 wordt opgesteld, nog eens tweehonderd miljoen dollar wordt vrijgemaakt voor Nicaragua, waarmee met name de economie nieuwe impulsen moet krijgen. Op die economie is een zware wissel getrokken door de tien jaar durende burgeroorlog en de sancties die de toenmalige president Ronald Reagan in 1985 instelde.

Groen Links bij Nederlandse stembus:

Computervirus als onderdeel campagne

DEN HAAG - De Nederlandse partij Groen Links heeft een zeer geavanceerd campagnemiddel in de strijd om de kiezersgunst geworpen: het computervirus. Het Groen Links-virus is zeer besmettelijk maar niet schadelijk.

De gebruiker van een besmet systeem wordt alleen elk half uur lastig gevallen met een boodschap op het beeldscherm. De boodschap is minder geavanceerd dan het campagnemiddel en luidt eenvoudig: Stem beslist Groen Links. Na de gemeenteraadsverkiezingen van 21 maart verliest het virus geruime tijd zijn werking, maar duikt volgend jaar - tijdens de campagne voor de statenverkiezingen - weer op.

Het computervirus van Groen Links blijkt een grap. Fractievoorlichter H. Siepel van Groen Links zei dinsdagmiddag dat de partij met deze actie aandacht heeft willen trekken. Het gaat om een verkiezingsstunt.

Het "virus" is anderhalve week geleden onder een tiental studenten verspreid, onder meer aan de universiteit van Amsterdam. Volgens Siepel is het programma niet besmettelijk en is er een wisprogramma waarmee het virus weer uit de computer gehaald kan worden. De politie van Den Haag ziet dan ook geen aanleiding strafrechtelijke stappen te ondernemen.

AANPAKKEN

Het computervirus van Groen Links is waarschijnlijk een variant van het beruchte "Jeruzalemvirus" dat op elke vrijdag-de-dertiende actief wordt. Dit zei P. van der Landen, wetenschappelijk programmeur aan de Erasmus universiteit in Rotterdam. Volgens Van der Landen is het eenvoudig een bestaand virus aan te passen en er, zoals in dit geval, een verkiezingsboodschap in te zetten. Volgens hem is echter geen enkel virus onschadelijk: "Het verandert altijd iets aan het "moeder-programma" en het neemt bovendien extra ruimte op de computerschijf in beslag." De programmeur vindt dat dit soort "computervervuiling" hard aangepakt moet worden om het flink stijgende aantal virussen uit te roeien.

VS: bij Duitsland overleg ook buurlanden betrekken

WASHINGTON - De Amerikaanse minister van Defensie Cheney vindt dat bij de eenwording van de beide Duitslanden ook andere betrokken landen in Europa geraadpleegd moeten worden. Dit zei hij in een gesprek dat hij had met de Nederlandse minister van Defensie Ter Beek in Washington. Tot nu toe waren de deelnemers aan het overleg de beide Duitslanden, de Verenigde Staten, de Sovjetunie, Groot Brittannie en Frankrijk.

Kiesregistratie: computerstoring

Uitslag van stembus in Colombia onbekend

BOGOTA - In Colombia heeft de partijleider van de sociaal-conservatieve partij, Miguel Pastrana Borrero, protest aangetekend tegen het uitblijven van de officiele verkiezingsuitslag. "Een sluier van argwaan hangt nu over de schijnbare overwinning van de Liberale partij", zo zei Pastrana dinsdag in een interview met de krant 'El Tiempo'. Ook de partijvoorzitter van de Liberale partij, ex-president Julio Cesar Turbay, heeft een verklaring geeist voor het uitblijven van de officiele uitslag. Zondag gingen dertien miljoen Colombianen naar de stembus voor parlements- en burgemeestersverkiezingen en twee dagen later was eerst tien procent van de uitgebrachte stemmen officieel geteld. De Nationale kiesregistratie, verantwoordelijk voor de stembusgang van zondag, beroept zich op een grote storing in het computersysteem dat voor de telling moet zorgdragen.

CHAOS

Waarnemers in Bogota spreken echter van "structurele onzorgvuldigheid". "In de chaos en verwarring van de verkiezingen konden zondag 25.000 kiezers in Bogota hun stem niet eens uitbrengen omdat kieslijsten verdwenen waren", zo onthulde een krant dinsdag.

Inmiddels hebben regionale kranten wel de voorlopige uitslagen gepubliceerd, waarbij de Liberale kandidaat Cesar Gaviria als grote winnaar naar voren komt. Hij zal de Liberale partij vertegenwoordigen in de presidentsverkiezingen eind mei, als een opvolger moet worden gekozen voor Virgilio Barco.

Nooit lid van Filipijnse militaire junta

Enrile: kandidaat bij presidentsverkiezing

MANILA - Juan Ponce Enrile, een van belangrijkste leiders van de oppositie tegen de Filipijnse President Corazon Aquino, heeft dinsdag tijdens een ontmoeting met buitenlandse verslaggevers gezegd dat hij van plan is zich kandidaat te stellen bij de eerstkomende presidentsverkiezingen op de Filipijnen in mei 1992.

Hij voegde daaraan toe dat hij "nooit deel zal uitmaken van een militaire regering of een junta". Enrile, oud-minister van Defensie tijdens het regime van de inmiddels overleden dictator Ferdinand Marcos, werd in februari nog opgepakt omdat hij betrokken zou zijn geweest bij de zesde staatsgreep tegen Aquino, in december vorig jaar. Het is bekend dat Enrile goede banden heeft met een groep ontevreden legerofficieren. Op last van het Filipijns hooggerechtshof werd hij na acht dagen cel weer vrijgelaten.

Enrile zei verder dat hij ertegen is dat het verdrag over de militaire bases van de Verenigde Staten in de Filipijnen verlengd wordt. Het verdrag loopt in september 1991 af en de volgende ronde in de onderhandelingen over een verlenging begint volgende maand. De VS hebben al duidelijk laten weten dat zij hun bases willen behouden. Enrile is daar tegen, maar hij sloot niet uit dat er wel een overeenkomst komt over de economische samenwerking tussen de VS en de Filipijnen.

Met huizenplan voor Oost-Jeruzalem

Vice-premier Israël Levy tart Washington

JERUZALEM - De Israelische vice premier David Levy heeft in weerwil van sterke Amerikaanse protesten vrijdag verklaard dat de bouw van minstens drieduizend woningen, waaronder huizen voor joden uit de Sovjetunie, zondag zal beginnen in Oost-Jeruzalem. President George Bush van de VS verzette zich vorige week openlijk tegen elke vestiging van joden in het bezette deel van Jeruzalem.

Donderdag werd bekend dat het ministerie van Huisvesting op de bezette westoever van de Jordaan en in Oost-Jeruzalem duizenden woningen gaat bouwen voor joodse immigranten. Het plan was door een persoonlijk adviseur van de minister van Huisvesting aan een krant doorgespeeld.

Een woordvoerder van de Israelische eerste-minister, Yitzhak Shamir, sprak het bestaan van de plannen tegen. Waarnemers sloten niet uit dat Levy, een van de grootste tegenstanders van de premier binnen diens Likud-partij, Shamir met de bekendmaking in moeilijkheden wil brengen.

Levy zei dat de bouw een duidelijk signaal zal zijn aan Washington. "Het is niet alleen een duidelijke nationale verplichting, maar ook een boodschap aan allen die bezwaren aantekenen tegen het recht van het joodse volk op zijn ondeelbare hoofdstad".

Project-dossier nieuwbouw KPNA



■WILLEMSTAD— In de periode van 21 februari tot en met 10 maart hebben J. Smit (hoofd Economische zaken) en R. Schreuders (hoofd bouwzaken en materieel) van de Directie Politie (ministerie van Justitie in Nederland) in samenwerking met ir F. Julian en drs R. Kleinmoedig (hoofd stafbureau opleidingen KPNA) gewerkt aan het opstellen van het project-dossier voor een nieuwbouw politie- opleidings en vormingsinstituut KPNA.

Vrijdag 9 maart hebben de samenstellers in aanwezigheid van de hoofdcommissaris van het KPNA mr F. Wiel het project aangeboden aan de minister van Justitie, mr Ivo Knoppel.

Foto: het moment waarop Smit het projectdossier aan de minister overhandigt, met van links naar rechts op de achtergrond Wiel, Julian, Schreuders en Kleinmoedig.

In parlement gedreigd met aftreden

SU-premier ontkent illegale wapenhandel

MOSKOU - Een woedende Sovjet-premier Nikolja Ryzjkov heeft woensdag in het parlement suggesties van de hand gewezen dat hij betrokken is geweest bij illegale wapenhandel. Hij waarschuwde dat zijn regering niet kan voortbestaan onder zulke aantijgingen.

Ryzjkov, die zo kwaad was dat hij nauwelijks uit zijn woorden kwam, richtte zich tot het parlement nadat de radicale afgevaardigde Anatoli Sobsjak de premier in verband bracht met de coöperatie ANT, waarvan onlangs werd ontdekt dat die Russische T-72 tanks naar het buitenland wilde verschepen. "De regering kan fouten maken maar zij is niet corrupt. Ik verwerp deze beschuldigingen volstrekt", zei de premier met trillende stem.

Het was een van de meest dramatische taferelen tot dusver in het vernieuwde Sovjet-parlement. Ryzjkov zei dat zijn regering wordt belasterd en dat indien de sfeer rond de regering niet verandert, zij zal aftreden.

Papy: 'Verdubbelen'

WILLEMSTAD — Gedecideerd antwoordt hij op de vraag welke ministerspost hij ambieert, na voor zijn partij geslaagde verkiezingen voor de Staten van de Nederlandse Antillen: 'Gevolmachtigde minister in Nederland'. Aan het woord: Edsel A.V. (Papy) Jesurun, kandidaat nummer 4 op de PNP-lijst.

Hij wil, zegt hij zijn 'job afmaken' de komende vier jaren. 'Ik doe dat werk nu twintig maanden en ik vind het fantastisch. Bovendien heb ik het gevoel, dat ik in die betrekkelijk korte tijd al veel heb weten te realiseren. Curaçao is veel bekender geworden in Nederland en er staan nu tal van deuren open voor Antillianen bij allerlei bureaus en instellingen'.

Hoe heeft hij dat weten te bereiken?

Jesurun: 'Ik heb tegen mijzelf gezegd: binnen de vier muren van mijn woning ben ik een Antilliaan en gedraag ik mij als zodanig - daarbuiten ben ik in een vreemd land en pas ik mij volledig aan, dan probeer ik Nederlander te zijn onder de Nederlanders voor wat betreft hun gewoontes: op tijd komen, je aan afspraken houden, telefoontjes en brieven zo snel mogelijk beantwoorden, direct beslissingen nemen. Dat heeft gewerkt, man!'



■ Jesurun verspreidde deze weken dit kaartje met de tekst: 'Papy t'ei' ('Papy is er'). Aan de achterzijde: een kalender. Kleur van de drukinkt: groen...

En vooral veel foto's laten maken met uw persoon erop...

Lachend: 'Ja, ja. De Amigoe vroeg zich zelfs in een Prèkè af of ik nog wel gevolmachtigde minister was of fotomodel. Prima, vind ik dat soort kritiek. Maar ik deed het om Curaçao meer in de picture te brengen'.

Niet alleen Curaçao voer er wel bij, bij al die publiciteit, maar ook Jesurun-zelf. Zijn 'open deur politiek' (Papy: 'Ik ontvang iedereen, of iemand een boef, een hoer of een uitsmijter is - als het maar een Antilliaan is') leidde er zelfs toe, dat drie Curaçaoënaars met hem zijn meegereisd naar de Curaçao, om uitsluitend voor deze PNP-URA-PNP-man, die twintig diploma's in zijn curriculum vitae vermeldt, propaganda te maken. Drie weken lang.

Volgens Jesurun werpt een en ander vruchten af: 'ik verwacht het dubbele aantal voorkeursstemmen. De vorige keer had ik er 805'.

Over enkele uren weten we of zijn voorspelling is uitgekomen.

BONN - De Westduitse regering is van plan na de verkiezingen van zondag in de DDR de financiele steun aan Oostduitse vluchtelingen stop te zetten. De hulpverlening tast het budget van de sociale voorzieningen te zeer aan. Dat heeft een betrouwbare bron binnen de Christen-democratische CDU dinsdag meegedeeld.

PEKING - De autoriteiten van de regio Xinjiang, in het noordwesten van China, gaan protesten en acties van de Islamitische minderheid in het gebied hard onderdrukken, zo melde de plaatselijke krant van Xinjiang die dinsdag in Peking aankwam. Tomar Dawamat, de leider van de regering van de autonome regio Xinjiang, deelde op 5 maart tijdens een kabinetszitting mee dat de regio de politieke onlusten van vorig jaar te boven is gekomen, maar dat in het vervolg elke manifestatie die een bedreiging vormt voor de eenheid met harde hand onderdrukt zal worden.

JURIDISCH STEEKSPEL ROND LERAREN-STAKING

'Noodrooster eindexaminandi een rommeltje'

Ouders: Sitek misleidt rechter

WILLEMSTAD — De Sitek moest gistermiddag alle ...ite doen om de rechter ervan te overtuigen dat de ...der gedane suggestie dat er voldoende zorg is ...ragen voor de hervatting van de lessen voor de ...dexamen-kandidaten op juistheid berust. De advo...t van het de stichting voor protestants onderwijs ... zich keerde tegen de Sitek-staking stelde gisteren ...ens het kort geding van ouders tegen de vakbond ...er helemaal geen noodrooster is voor twee scholen ... de stichting. Ook op andere scholen zou het een ...meltje' zijn met de leshervatting.

... geding van de ouders draaide om de eis tot ...ffing van de leerkrachten-staking. Ongeveer 28 ...ers eisten dat ook de kinderen in de niet-...enklassen weer les krijgen. De schoolstichting ...de haar kort geding bij dat van de ouders.

... Sitek-advocaten legden de rechter uit dat de ...ders van kinderen op school A niet kunnen eisen ... de leerkrachten op school B weer aan het werk ...n. Bovendien is de Sitek-staking ondanks de ...elende gevolgen nog steeds rechtmatig omdat de ...heid 'dwars ligt'.



Freudiaanse advocaat

"Het is onbegrijpelijk dat de Sitek-staking voortduurt nu de overheid zo onduidelijk...eh duidelijk heeft aangegeven zich te conformeren aan de uitspraak van de rechter."

Aldus een zich versprekende mr G. van Giffen, die gisteren namens het bestuur van de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs zich voegde bij het kort geding van boze ouders tegen de Sitek.

Licht gegrinnik in de zaal. Waarnemers vonden dat deze 'slip of the tongue' veel lijkt op hetgeen in de psychologie heet: een Freudiaanse verspreking.

...et juridisch steekspel dat ... gisteren in een veel te ...ine rechtszaal aan-...eer - het oog en oor van ...ter mr Theo Kolfschoten ...ok, begon met de insi...tie van advocaat E. ...na dat zes ouders zich ... getrokken hadden uit ...ort geding wegens "inti...ties" van Sitek-zijde. De ... van de ouders zouden ...gk doorge[illegible] ... de grote oudercommis...orsa Mayor. Mr Braam ...erwees deze provocaties ... zijn cliënt, de Sitek, ... het rijk der fabelen.

NADELEN

...na (die ook het woord ...de namens de boze ...rs) informeerde de rech...uitvoerig over de nadelen ...de onderwijsstaking. Ook ...gde hij dat het eiland... de uitspraak van de ...er over de gelijkheid ... mannelijke en vrou-[illegible] Op de regel van gelijke betaling voor gelijk werk worden weliswaar uitzonderingen gemaakt, maar die vallen op grond van een deugdelijke argumentatie te rechtvaardigen. Het eilandgebied wil namelijk het onderscheid tussen wel- en niet-kostwinners handhaven. Betaling laten afhangen van sexe of huwelijkse status is discriminerend, maar het kostwinnerschap als norm voor salariëring nemen, is niet discriminerend. Zo valt te concluderen uit de complexe betogen die de rechter over zich kreeg uitgestort.

Soliana's betoog centreerde zich om deze kern: op het punt van gelijk loon houdt het eilandgebied zich stipt



aan Kolfschotens uitspraak en voor wat betreft de overige drie geschilpunten (vakantiegeld, koopkrachtaanpassing en loonschaal-bevorderingen) moet nog maar blijken of Sitek gelijk heeft. Er is alleen onduidelijkheid waarover gepraat moet worden. Er is geen enkele reden meer om te staken.



OUDERS

Ouder-advocaat Soliana [illegible] met respect op de vingers over zijn uitspraak van zaterdag jongstleden toen hij in het kort geding van de overheid tegen de Sitek de onderwijsstaking te rechtvaardigen vond. "Toen is het belang van de ouders ondergewaardeerd in het oordeel van de rechter'.

Soliana vroeg de rechter bij zijn volgend oordeel over de staking te denken aan de brugklassers, de zwakke leerlingen, de "kneusjes" en de kinderen van minder bedeelden. 'Onderwijsspecialisten kunnen aantonen dat een zo lange onderbreking fataal kan zijn. Het doel van de Sitek heiligt de middelen niet langer".

ONBEHOORLIJK

De Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs voegde zich bij de ouders. Haar advocaat mr G.L. van Giffen noemde de staking onbehoorlijk. Hij had zich laten vertellen dat onderwijzers in karnavalskleren naar school komen. Hun houding werkt anarchie in de hand, zei Van Giffen. De schoolleiding moet zich aanpassen aan het zogenaamde noodrooster en moet met lede ogen aanzien hoe de ene groep kinderen wel les krijgt en de andere groep niet.

Mr Peppie Sulvaran pre-



senteerde als eerste Sitek-advocaat een aantal redenen waarom de rechter de eis van de ouders naast zich neer moet leggen. De ouders kunnen alleen eisen hebben tegen de leerkrachten die direct lesgeven aan hun kinderen. De ouders vertegenwoordigen een veel te kleine groep om een algemeen stakingsverbod te kunnen eisen. Strikt genomen (artikel 442 uit het Burgerlijk Wetboek) moeten de ouders trouwens eerst toestemming van de rechter hebben om namens hun minderjarige kinderen te spreken. Een formaliteit, maar toch van belang.

DODE MUS

Ook zei Sulvaran met het oog op de bekritiseerde opstelling van het eilandsbestuur dat het recht op onderwijs vooralsnog moet wijken voor het grondrecht van vrijwaring van discriminatie. "De ouders kunnen toch niet verwachten dat we tevreden zijn met de dode mus die de overheid ons geeft?", was de rethorische vraag.

Sitek-advocaat Bertie Braam sprak zichzelf tegen volgens de tegenpartij. Braam betoogde eerst dat de Sitek de rechter geen zand in de ogen had gestrooid. Er waren verregaande besprekingen gevoerd met onder meer een commissie van schoolhoofden over een hervatting van de lessen voor eindexamen-klassen als de staking te lang zou duren. Cova mocht dat van rechter Kolfschoten nog eens uitleggen. Braam moest echter toegeven dat het opstellen van een noodrooster een klus is die wellicht enkele dagen duurt. Er is voor de oplossing gekozen de examenklasleraren en -leerlingen woensdag naar school te laten komen om te zien welke lescombinaties er ad hoc mogelijk waren. Volgens Braam hebben op twee na alle leraren van 42 scholen zich gisteren gemeld voor les; 90 procent van de hoogsteklassers was ook gekomen.

ROOSTER

Kritische vraag van rechter Kolfschoten: "Had Sitek er niet van te voren aan kunnen denken een rooster op te stellen?"

Van Giffen onderstreepte het nog eens: het noodrooster is geen oplossing. "Op zaterdagen en zondagen ook les? Zeven dagen per week? Onaanvaardbaar."

De partijen verzochten de rechter zijn eerdere uitspraken te verduidelijken. Op zijn vroegst om elf uur deze ochtend zou Kolfschoten vonnis wijzen. Hij heeft zich aan het woord gehouden. Zie elders in deze editie.

'Indien administratief mogelijk'

Sitek-advocaten boos op eilandsbestuur

WILLEMSTAD — De Sitek-advocaten Braam en Sulvaran zijn furieus op het eilandsbestuur omdat het BC terugkomt op eerder gedane toezeggingen. In het voorstel in vijf jaar tijd gefaseerd de lonen in het onderwijs te nivelleren voor alle mannen en vrouwen en alle gehuwden en ongehuwden, werden geen uitzonderingen gemaakt. Nu de rechter heeft geoordeeld dat de discrepantie in salaris opgeheven moet worden, stelt de overheid het vonnis letterlijk uit te zullen voeren. Zij wil echter het onderscheid op grond van kostwinnerschap handhaven. Volgens de Sitek-advocaten was van die uitzondering in de eerdere toezegging geen sprake. Wat het BC nu doet is "tekenend" voor de mentaliteit van de overheid.

De "eenzijdige" beslissing van de overheid per 1 maart de lonen gelijk te trekken is "arrogant". De rechter oordeelde ooit dat vanaf oktober 1987 leerkrachten recht hadden op gelijke betaling onafhankelijk van sexe of huwelijkse status. De advocaten: 'Dat wil niet zeggen dat de Sitek tot die datum terug wil gaan, maar overleg met de Sitek zou de overheid zeer gepast hebben."

GEEN GELD

Ook stond er in de toezegging van het BC dat in juni tot betaling overgegaan zou worden "als het mogelijk is". Dat betekent volgens de twee juristen, dat het BC een slag om de arm houdt en in juni kan zeggen, sorry we hebben geen geld.

Advocaat Soliana die namens boze ouders de Sitek-advocaten ontmoette in het kort geding van gisteren



legde uit dat de toezegging in het Papiamentu was geschied en dat "als het mogelijk is" vertaald moest worden met "als het administratief mogelijk is". Met andere woorden: er wordt betaald, alleen kan de administratieve rompslomp wellicht een kort uitstel ("bijvoorbeeld een week") afdwingen.

CAPE CANAVERAL - De Westerse ruimtevaart stuitte woensdag voor de tweede keer binnen een maand op een tegenslag van formaat.

Het lukte medewerkers van het Amerikaanse ruimtevaartcentrum Cape Canaveral niet na de lancering contact te leggen met een ruim kwart miljard dollar kostende Intelsat-communicatiesatelliet. De satelliet zou de telefoon- en televisieverbindingen verzorgen voor meer dan honderd landen. Deskundigen in Cape Canaveral hebben nog hoop de satelliet de komende dagen in werking te kunnen stellen. In februari ontplofte een Europese Ariane-raket kort na de lancering vanuit Kourou in Frans-Guyana.

MENSEN

■ Belangstellenden begroeten het schip 'de godin van de Democratie' na de doopplechtigheid, de vorige week. Het schip zal de wateren voor de Chinese kust bevaren en radioprogramma's uitzenden naar het Chinese vasteland.

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 17.00 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie: 'De wereld van de postzegel'; 18.15 Musical special; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 19.00 Tempu pa Dios; 19.07 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 RVD-programma: 'toepsraak minister-president Maria Liberia-Peters'; 21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito: 'Desirée's special'; 21.30 Special: gevolmachtigde minister Edsel Jesurun; 21.50 Musical special; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.07 Special: 'Baka, people of the rain forest'; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 64... bellen en dan het antwoordapparaat a... teren. De patiënten van de andere m... sche districten kunnen voor spoedgev... de artsenpraktijk van hun eigen hui... bellen; het antwoordapparaat zal dan m... delen wie de dienstdoende arts is.
* * * * *

THORAX CENTRUM (Jan Noorduyn... naast UNA, tel.: 85544): openings... van maandag t/m vrijdag van 08.00-17... uur; op zon- en feestdagen alsmede... werkdagen na 17.00 uur voor spoedg... len tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpl... 'Prinses Margriet': consultatiebureau... Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82... Montagne Abao: tel.: 673711 en K... Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; ho... kantoor te Sta Maria 17, kantooruren... 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00... bereikbaar: zuster Alberto, tel.: 74949.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor **Gosieweg 15**, tel.: 44231/44... geopend van 07.00-17.00 uur; de w... heeft zuster Pieters, tel.: 671147, p... boy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor **Bandabao**, Groot Sta Mar... 141, tel.: 642555; geopend van 14... 17.00 uur; de wacht heeft zuster Piet... tel.: 671147
Kraamkliniek Rio Canario, Scho... gatweg Noord 43, tel.: 43838/44510; ... informatie over prenatale zorg en ... gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: ie... woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur... Consultatiebureau peuters: iedere d... dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BA... DABAO (Fontein 35, tel.: 648077): ... van maandag t/m vrijdag van 07... 17.00 uur; na 17.00 uur bereikb... zuster Van Herwijnen, tel.: 642798.
* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postka... Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: m... dag, dinsdag, donderdag en vrijdag... 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. aangetekende stukken één uur van... ren.
Suriname: voor gewone stukken: di... en vrijdag om 17.30 uur en zaterd... 10.45 en 17.00 uur.
* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 62... 625837.
Punda
Cerito, Winkelcentrum Promenade, 76155/76689.
* * * * * *

DIVERSEN
CURAÇAOSCHE KUNSTKRING: 20.3... concert van pianist Robert Jordan -C... Pro Arte, Schouwburgweg z/n.
* * * * * *

Drie sterren voor chef Ducasse

'Het is de hoogste beloning, de bevestiging bij uitstek, zoals de Nobelprijs voor de literatuur'. Alain Ducasse, de jonge cuisinier van Louis XV, het restaurant van het beroemde Hotel de Paris in Monaco, spreekt sinds zondag alleen nog maar over de **drie sterren** die hem in de gastronomische Michelingids 1990 zijn toegekend.

"Als je drie sterren krijgt toegekend, is dat het betreden van het Walhallah van de beroemdste Franse restaurants, de hele wereld richt op jou het oog", roept de 33-jarige chefkok uit. Na een verblijf in Tokyo, waar hij zijn kunsten vertoonde aan de cliëntele van een bekend hotel, legt de bebaarde Ducasse, de ogen achter ronde brilleglazen, de laatste hand aan de voorjaarskaart. Die wordt de bezoekers binnenkort voorgelegd als Louis XV na een korte vakantie de deuren weer opent. Een kaart, die Ducasse "uit het hoofd componeert" en zelfs niet beproeft. "Met mijn ervaring, heb ik een geheugen voor smaken en ik weet, voor meer dan 95 procent, wat een recept zal geven zonder het te bereiden", zegt hij.

Vanuit zijn kleine kantoor houdt Ducasse via videocamera's toezicht op het werk in de diverse keukens. Maar nu heeft hij het vooral druk met telefoontjes van vrienden die hem feliciteren en verslaggevers die een interview willen.

Het pas 33 maanden geleden geopende Louis XV, op de parterre van het naast het casino van Monaco liggende Hotel de Paris, is het eerste hotel-restaurant dat drie sterren kreeg toegekend. Ducasse ging er werken na zijn talent te hebben aangewend in keukens van diverse internationaal gerenommeerde eigenaars, zoals van Alain Chapel in Mionnay, Michel Guerard in Amelie-les-Bains en Pierre Verge in Moulins de Mougins.

Wantoestanden met medicijnen

Exportregulering noodzaak

Om een einde te maken aan wantoestanden in de Derde Wereld rond het misbruik van westerse medicijnen, is een **exportregulering** dringend gewenst. De noodzaak daartoe blijkt uit een proefschrift over ziektebestrijding in de Filipijnen waarop A. Hardon onlangs promoveerde aan de universiteit van Amsterdam. Het onderwerp staat op de agenda van de vaste commissies voor Ontwikkelingssamenwerking en Buitenlandse handel van de Tweede Kamer op 15 maart.

"Het gebrek aan exportregulering in de westerse landen en het gebrek aan verantwoordelijkheidsbesef van de farmaceutische industrie zijn mede de oorzaak van de gesignaleerde wantoestanden", aldus Hardon. Volgens haar mag de Tweede Kamer op 15 maart de gelegenheid niet voorbij laten gaan om bij te dragen aan een verbeterde geneesmiddelenvoorziening in de Derde Wereld.

Hardon denkt daarbij aan maatregelen tegen de marketing van medicamenten en dwingende voorschriften op het gebied van etikettering. "Bij deze stappen zal men absoluut op weerstand stuiten van de farmaceutische industrie."

Scholieren met goede cijfers voor de exacte vakken doen het op de universiteit beter dan hun in dat opzicht minder begaafde collega's. Zij komen veel sneller het eerste jaar door en ook hun kans om de universitaire studie binnen de toegestane zes jaar af te ronden is groter. Dat blijkt uit onderzoek van de landbouwuniversiteit Wageningen, waarvan de resultaten onlangs bekend zijn gemaakt.

De onderzoekers vergeleken de studieresultaten van een grote groep eerstejaars studenten met hun middelbare-schoolprestaties. Gekeken werd naar de circa 1.200 studenten die in 1987 of 1988 begonnen aan een van de twee grootste propaedeuses van de universiteit: de propaedeuse Landgebruik en de propaedeuse Teeltkunde en Technologie.

Van de studenten met opgeteld 24 punten (gemiddeld: acht) voor de eindexamenvakken wiskunde, natuurkunde en scheikunde behaalde bijna 90 procent het eerste jaar binnen de normale termijn van een jaar. Voor de studenten met opgeteld 17 punten, (gemiddeld: zes-min) was dat percentage 20 procent.

■ Alles draait momenteel in Parijs om de herfst/winter collecties van de verscheidene modekoningen. Hier een creatie van de Britse ontwerper John Galliano.

Wega di Number Kòrsou
8 5 1 3 9 6 7 10 4 2
5033
6815
8740

Gezondheidseducatie onontbeerlijk:

Patiënten moeten zelf kiezen

In Nederland zowel als in ontwikkelingslanden moeten de **patienten** veel meer worden betrokken bij beslissingen over de zorg voor eigen lichaam en gezondheid. Op die manier kunnen vraag en aanbod van medische zorg zinvol op elkaar worden afgestemd.

Prof. Dr. Ivan Wolffers (41) stelde dit in de rede "patienten zonder grenzen: onderhandelingen op de gezondheidsmarkt" waarmee hij het bijzonder hoogleraarschap gezondheidszorg in ontwikkelingslanden aanvaardde aan de Vrije Universiteit in Amsterdam.

Hij hield een pleidooi voor primary health care, een zorgmodel, dat de nadruk legt op participatie en zelfbeschikking van patienten. Als bezwaar tegen de hedendaagse gezondheidszorg ziet Wolffers dat de arts de vragen die op hem afkomen zoveel mogelijk probeert te controleren. Gebruikers van zorg worden als het ware "opgevoed" tot patienten.

In Nederland wordt iedereen bijvoorbeeld aangeleerd dat een hoge bloeddruk riskant is. Maar, aldus Wolffers, de leken worden niet ingewijd in de discussie en argumenten op grond waarvan men tot deze conclusie is gekomen. Ze hebben maar te aanvaarden dat het een probleem is.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredacteur)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenirdam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbre Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente,
Esther Mommers, tel. 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Liefdadiger door Martin Toonder

5165

5165 — Heer Ollie trapte krachtig tegen de achtergelaten hoed. Met voldoening zag hij het verwaarloosde hoofddeksel door de lucht vliegen en een eind verder in het gras belanden.

'Dat lucht op', sprak hij voldaan tot zichzelf. 'De vlegels! Wat denken ze wel? Men kan niet ongestraft op het gazon van een heer komen vechten!'

Zijn voldoening duurde echter slechts kort. Er klonk een rauwe kreet en daar verscheen de jonge Richel dravend op het toneel.

'Wat mot dat?' riep de landbouwer driftig. 'Durf je wel? Achter mijn rug, hè? Doe het nog es als je het lef hebt!'

'W-wat?' stamelde heer Bommel geschrokken. 'Wat bedoelt u, bedoel ik?'

'Mijn hoed!' schreeuwde de ander. 'Mijn zondagse hoed! Ik zag je schoppen, pummel! Zoek je herrie?'

'Nee', zei heer Ollie met grote stelligheid. 'Maar ik... eh... ik duld niet... eh... ik vind het niet prettig, dat hier gevochten wordt. Mijn ramen zijn ingegooid en er ligen lompen in mijn tulpenbed. Daar houd ik niet van. Ga weg en neem uw morsige hoed mee!'

Deze woorden werden opgevangen door de bejaarde landman Loen, die eveneens in snelle pas naderde.

'Zijn hoed?' riep deze reeds van verre. 'Mijn hoed. Mijn zondagse hoed! Wat hebben jullie met mijn rommel te maken, vlerken? Zoeken jullie soms ruzie?'

'Het is zijn schuld!' schreeuwde de jonge Richel. 'Deze mooie meneer was bezig te voetballen. Hij trapte tegen de hoed van een arme, vrije boer en dan neem ik niet. Wat denken die stadslui tegenwoordig eigenlijk?'

HENRY ® By Dick Hodgins

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
CENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur, dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 184.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Mgr. Nieuwindtkerk / motokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

UPB-woordvoerder Ellis:

Franciscus hospitaal bijna 'Venezolaanse'

KRALENDIJK - Het scheelde maar een haartje of Het Boeboei Cecilia had het St Fransiscus-hospitaal in handen gegeven van de Venezolaanse groep, aldus een persbericht van de UPB dat als 'laatste nieuws' en 'met urgentie' uitgegeven werd over een feit, dat bijna een jaar geleden plaatsvond.

Volgens de UPB werden de onderhandelingen in het diepste geheim gevoerd en 'alleen de rekeningen lieten al zien hoeveel lobsters er gegeten waren' aldus het urgente bericht. Ook weet de UPB te vermelden dat Janga een groot aantal ambtenaren aan het vertaalwerk zette aangezien het hoofd van de Gezondheidszorg geen Spaans kan lezen.

Op het secretariaat van het bestuurskantoor zijn de papieren nooit geweest, aldus de UPB die erop wijst, dat buitenlandse artsen een speciale vergunning moeten hebben om op Bonaire te werken (gezien Vasquez en Cervantes die beiden aangetrokken zijn uit Colombia door de UPB, levert dat kennelijk weinig moeite op;red) en met het oog op de Nederlandse en Amerikaanse toeristen kan er geen dokter aangetrokken worden die alleen maar Spaans spreekt. Verder vraagt de UPB zich (absoluut onnodig) af wat er in dit hypothetische geval had moeten gebeuren met het verplegend personeel. Bovendien zegt de UPB is het ziekenhuis in beheer van een stichting, waardoor Cecilia als gedeputeerde geen onderhandelingen kan voeren.

Nova Scotia en M&C Bank



KRALENDIJK - President-commissaris Cedric Ritchie die tevens directeur is van de Bank of Nova Scotia, bracht maandag een bezoek aan Bonaire. Hij was in gezelschap van Ron Gomes Casseres en Terry Mc Coy, respectievelijk onder-direkteur en direkteur van de Maduro & Curiels bank N.V. Ritchie liet de gelegenheid om een bezoek aan Bonaire te brengen niet onbenut. De Canadese Bank van Nova Scotia is al bijna twintig jaar geassocieerd met de M & C bank n.v. foto: vlnr McCoy, Piar, Ritchie en gezaghebber Soliana.

Ruim 140 nieuwe stemmers

KRALENDIJK — Volgens de wet mogen personen van achttien jaar hun stem uitbrengen. Dat betekent een totaal van 144 nieuwe stemmers, die voor de eerste maal naar de stembus gaan aangezien zij voor of op 16 maart achttien jaar zijn geworden. Voor Bonaire vallen zij in de categorie achttien- en negentien-jarigen.

Het aantal kiesgerechtigden in de leeftijd twintig tot 29 jaar telt 1.663 personen en van dertig tot 39 jaar is er een aantal van 1.625 kiezers geregistreerd. Van veertig tot 49 jaar zijn er 1.171 kiezers, terwijl in de groep van vijftig tot 59 jaar het aantal kiezers al drastisch gaat verminderen tot 754, van zestig tot 69 jaar tot 499 kiezers en van zeventig tot 79 jaar een totaal van 359 personen. Boven de tachtig jaar zijn er momenteel 310 stemgerechtigde kiezers maar dat aantal kan met de dag verminderen. De grootste groep stemmers valt dus in de categorie van twintig tot 29 jaar.

Carmo Cecilia van PDB/POB:

Eind maken aan de politieke willekeur

KRALENDIJK — In een oproep aan de Nederlandstalige kiezers vraagt ex-gedeputeerde Carmo (Boeboei) Cecilia steun voor de komende verkiezingen. Hij noemt zichzelf een nieuwkomer in de politiek die zich ingezet heeft te strijden tegen politieke willekeur, patronage en corruptie. Cecilia herinnert aan de Warahama-kwestie die hem niet in dank is afgenomen. 'Daar boet ik nog elke dag pijnlijk voor', aldus de ex-gedeputeerde.

Met nadruk stelt Cecilia, dat zijn partij POB er voor iedereen is en niet voor een aantal bevoordeelde vrienden. Hij heeft daar in het verleden tegen gestreden en zal daar in de toekomst tegen strijden. Voorts zegt Boeboei Cecilia dat hij als gedeputeerde verdiept is geweest in de materie van de staatkundige structuur.

Cecilia: 'In de komende jaren is onze toekomst van groot belang. Het mag nooit zo zijn, dat slechts een groepje bevoorrechten een zorgeloze toekomst tegemoet gaat, terwijl de Europese Nederlander op Bonaire en de Antilliaanse Nederlander ergens tussen wal en schip zullen raken. Gezien de minachtende uitlatingen van sommige politici over 'buitenlanders' en hun kansen op Bonaire, behoeft U van die zijde niet veel te verwachten'. Ex-gedeputeerde Cecilia wijst er ook op, dat buitenlandse investeerders welkom zijn, maar dan op andere voorwaarden dan de laatste twintig jaar. 'Niet met geld strooiend, gunsten kopend en heer en meester zijn. Zij zijn degenen die uitbreiding eisen van het water-, elektriciteits- en telefoonnet. Wij, de bewoners van Bonaire, zijn degenen die voor deze infrastructuur voor de buitenlandse investeerders, elke maand, de hoge rekeningen moeten betalen.

Tenslotte zegt Cecilia, dat er verandering moet komen. Zowel op eilandelijk als landelijk niveau. Cecilia: 'Dat kan morgen bij de Statenverkiezing.

Ellis vraagt steun Nederlandse kiezers

KRALENDIJK — Regeren is een ernstige zaak en vaak een moeilijke aangelegenheid. Een onpartijdige analyse en een vergelijking met de andere politieke partijen leert, dat de UPB de beste waarborg biedt voor een vertegenwoordiging op regeringsniveau', aldus een brief van de Union Patriotico Boneriano (UPB) aan de Europese Nederlandse kiezers.

De brief zegt verder dat de UPB tijdens zijn twintig-jarige bestaan enorm veel voor Bonaire heeft gedaan en de duidelijke bewijzen hiervan zijn de vele uitgevoerde projecten.

Rudi Ellis, woordvoerder en lijsttrekker van de UPB: 'Gedurende de komende bestuursperiode op landsniveau zullen wij ons nog meer inspannen voor de verdere sociale, economische en culturele vooruitgang van Bonaire'.

De UPB zegt nadrukkelijk dat er in de Bonaireaanse gemeenschap geen plaats is voor wanordelijke en opportunistische stromingen. De steun van de kiezer is daarbij voor de UPB onontbeerlijk. Ellis: 'Slechts met vereende krachten kunnen wij ongewenste stromingen het hoofd bieden en wij moeten een 'solide kracht' (Forsa Sólido) vormen tot heil en een garantie voor de toekomst van ons eiland'.

TWEE VROUWELIJKE VOORZITTERS

Aantal stemlokalen Bonaire verdubbeld

KRALENDIJK — De uitbreiding van het aantal stemlokalen op Bonaire van vijf naar tien, maakte het ook noodzakelijk dat het aantal voorzitters werd verhoogd. Voor de eerste maal zijn er ook twee dames aangewezen die als voorzitter van een stembureau zullen optreden. Het zijn Lucia Evertsz en Ruthlin Bernabela.

In het interviewprogramma dat zondagmorgen werd uitgezonden via Voz di Bonaire ging het hoofd van de afdeling Bevolking, Walter Coffie, wat verder in op de komende verkiezingen en wat daarmee samenhangt. Coffie merkte allereerst op, dat beide dames die zijn aangewezen al eerder in een stembureau hebben gewerkt; zij het niet als voorzitster. Ervaring hebben zij echter wel.

Voorzitters van stemlokalen worden gewoonlijk gevraagd, nadat bij het hoofdstembureau een aantal voorstellen zijn binnengekomen van de verschillende politieke partijen. Behalve de beide dames zijn er dit jaar acht heren aangewezen die de tien stemlokalen zullen bezetten. Dat zijn Leo Domacassé, Ad Swartjes, Shonma Carlina, Fernando Hughes, Withney Rudolf, Minguel Martis en Nico Sint Jago. Verscheidenen van hen zijn op herhaling, terwijl slechts enkele nieuwe voorzitters zijn aangewezen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Overwegend half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt, met voornamelijk in de vroege ochtenduren kans op een enkele plaatselijke bui.

Matige tot krachtige oostelijke wind (tussen twaalf en 28 knopen).

Een zwakke storing in de hogere luchtlagen veroorzaakt onveranderd aanvoer van vochtige en onstabiele lucht. Hierdoor wordt er in de komende 24 uur onveranderd vrij veel bewolking en een kleine kans op een plaatselijke bui op de Benedenwindse eilanden verwacht.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE MARCH 14,1990

ABBOTT LABS.	63 5/8	-	1/8	HOMESTAKE MNG.	19 7/8	-	1/4
ALCAN	21 1/2	+	1/2	IBM	106 3/8	+	1/8
AMER.BRANDS	64 7/8	+	1/8	ITT	54 1/4	-	1/8
AMERICAN EXP.	28 1/8	+	1/4	JOHNSON & J.	55	+	5/8
APACHE	15 1/8	-	1/8	KELLOGG	59 7/8	+	1/8
AM.TEL.& TEL.	41 1/8		UNCH	MERCK & CO	68 3/8	+	1 1/4
AMOCO	53 7/8	-	1/8	MINNESOTA MNG.	81 3/4	-	1/8
ANHEUSER B.	35 1/8		UNCH	MOBIL CORP.	61 1/2	+	3/8
BECTON DICK	60 1/4	+	1/8	MONSANTO	105	-	4 7/8
BORDEN	31 5/8	+	1/8	NCR CORP.	68 7/8	-	1/8
CAMPBELL S.	48 5/8	-	1/8	NORF.SOUTH	37 3/4	+	1/4
CHRYSLER	18 7/8	+	1/4	NORTHROP CORP.	17	+	1/8
CITICORP	25 1/8	-	1/8	PARAMOUNT COM.	46 1/4	+	1/8
COCACOLA	72 1/2	+	5/8	PLACER D.M.	18 1/4	+	1/4
DIGITAL EQ.	77 3/8	-	1/4	PFIZER	58 5/8	-	5/8
DUPONT	39	+	1/8	PHELPS DODGE	60 1/2	+	1 3/8
EAST.KODAK	38 7/8		UNCH	PHILIP MORIS	38 1/8	+	3/8
EXXON	46 7/8	+	1 1/4	POLAROID	46 5/8	+	3/8
FORD	47 7/8	-	1/4	QUAKER	46 7/8		UNCH
GENL.ELECTR.	63	+	1	RALSTON P.	83 1/4	+	1/4
GENL.MOTORS	47	-	1/8	SARA LEE	28 3/4	+	1/4
GILETTE	51 3/4	+	1/4	SHELL TRP.TR.	45	+	3/8
HEINZ	29 7/8	-	3/8	UPJOHN	35 7/8	+	3/8
HILTON	52 1/8	+	3/8	UNOCAL	30 1/4	+	1/2

DOW JONES

INDUSTRIALS	2691.21	+	16.67
TRANSPORTATION	1159.49	+	3.55

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 15 MAART 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.485	1.505	1.525
PND STERLING	2.795	2.85	2.91
NED GLD	91.79	92.51	93.31
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	116.17	116.89	117.69
FR FRANCS	29.51	30.61	31.31
DUITSE MARK	103.53	104.25	105.05
IT LIRE	1.09	1.39	1.45
JAPANSE YEN	115.60	116.46	117.26
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 MAART 1990 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	100.29
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.71
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.93
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.05

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Het tientje van de MCB

WILLEMSTAD —Bij de Maduro & Curiel's Bank (MCB) geldt vanaf 19 maart het motto geen woorden, maar een tientje.

De bank begint op die dag met een campagne waarmee men wil aantonen dat de service bij deze bank écht goed en efficient is en lang wachten bij de MCB taboe is. Tot 20 april zal namelijk iedere cliënt die kan aantonen langer dan tien minuten gewacht te hebben een tientje ontvangen. Dat geldt trouwens niet voor degenen die er hun salaris of pensioen gaan innen zo maakt Sidney Bor van de MCB bekend.

Deze lucratieve regeling geldt bij alle twaalf kantoren van de MCB en zal op de werknemers hopelijk ook een stimulerend effect hebbem, aldus het bericht.